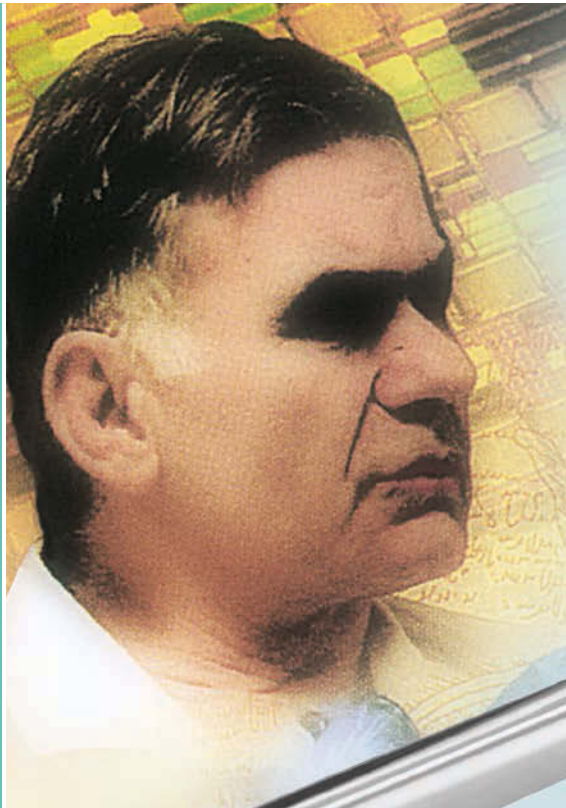


Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

From experienced hands – for experienced hands!
Aus erfahrenen Händen – für erfahrene Hände!

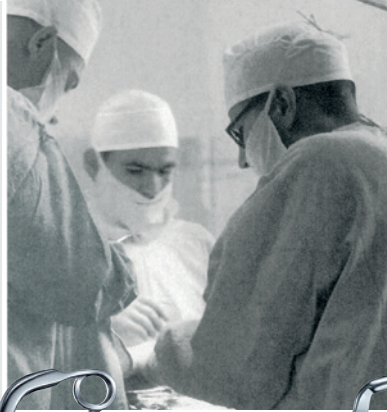


Aesculap Neurosurgery



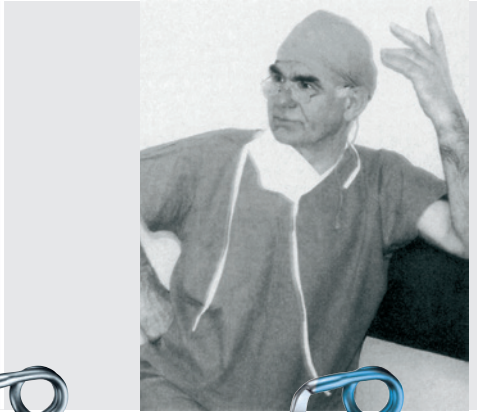
1968

- First generation YASARGIL Aneurysm Clip made from implant steel with a half spring coil and no jaw guidance
- YASARGIL Aneurysmen Clip der 1. Generation mit halber Federwicklung und ohne Maulführung aus Implantatstahl



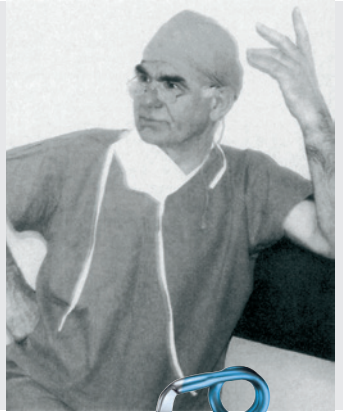
1970

- YASARGIL Aneurysm Clip with 1.5 spring coil and safety ring to enhance closing force and stability
- YASARGIL Aneurysmen Clip mit 1,5 Federwicklung und Ringsicherung zur Optimierung von Schließkraft und Stabilität



1983

- Introduction of the YASARGIL Phynox Aneurysm Clips. A patented box lock improves the characteristics with regard to the "scissoring" effect
- Einführung der YASARGIL Phynox Aneurysmen Clips. Der patentierte Durchsteckschluss verbessert die Eigenschaften hinsichtlich „Scissoring“-Effekt



1995

- Introduction of the YASARGIL Titanium Aneurysm Clips
- Einführung der YASARGIL Titan Aneurysmen Clips

From experienced hands... for experienced hands!

How can a surgeon be sure that the instruments he is using for lifesaving aneurysm surgery deserve the trust his patients place in him?

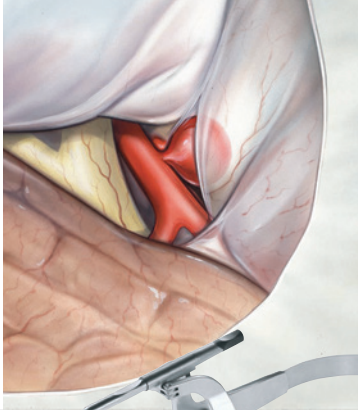
The beginning of the success is based on the development of the clip design by the famous Prof. Gazi M. YASARGIL.

Then decades of intensive cooperation with other leading neurosurgeons all over the world form the foundation for Aesculap's technical and scientific experience.

With the YASARGIL Aneurysm Clips Aesculap is the world market leader. Since their introduction, over 2.0 million clips have been implanted by thousands of neurosurgeons in more than 80 countries. A milestone in the history of neurosurgery.

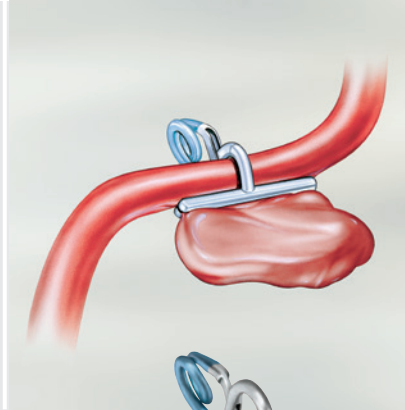
The surgical treatment of cerebral aneurysms will continue to represent an important and indispensable therapy option into the future.

Through continuous further development of the YASARGIL Aneurysm Clip system, Aesculap is committed to offer implants and instruments of high quality for this treatment.



2004

- The XS Clip Applier meets the demands of keyhole surgery
- XS-Clipanlegezange wird den Anforderungen an die Schlüssellochchirurgie (Key-hole-surgery) gerecht



2006

- T-Bar Clips acc. to KOPITNIK made from Titanium and Phynox aids and expands treatment possibilities
- T-Bar Clips nach KOPITNIK aus Titan und Phynox unterstützen und erweitern die Behandlungsmöglichkeiten



2013

- First Mini clips with fenestration allow an even preciser reconstruction of the vascular structures also in narrow spaces
- Die ersten gefenesterten Mini Clips ermöglichen eine noch präzisere Rekonstruktion der vaskulären Strukturen

Aus erfahrenen Händen... für erfahrene Hände!

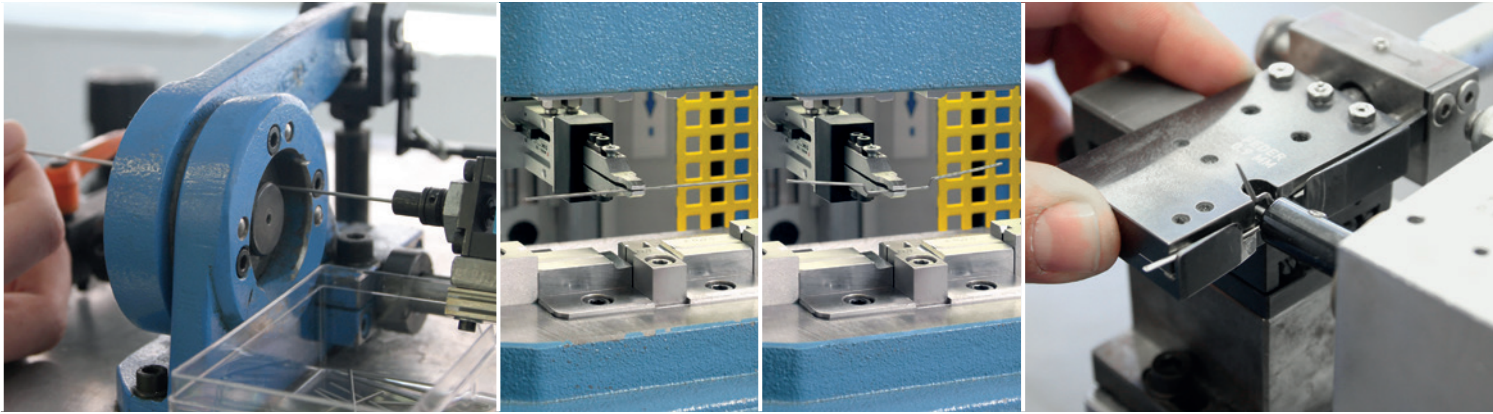
Wie kann sich ein Operateur sicher sein, dass sein Instrumentarium für die lebensrettende Aneurysmenchirurgie, das Vertrauen verdient, das seine Patienten in ihn setzen?

Eine jahrzehntelange intensive Zusammenarbeit mit führenden Neurochirurgen dieser Welt begründet Aesculaps technische und wissenschaftliche Erfahrung.

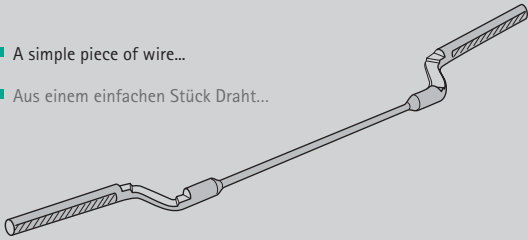
Mit den YASARGIL Aneurysmenclips ist Aesculap Weltmarktführer. Seit der Einführung wurden in über 80 Ländern dieser Welt mehr als 2 Millionen Clips implantiert. Ein Meilenstein in der Geschichte der Neurochirurgie.

Die chirurgische Behandlung von zerebralen Aneurysmen wird auch in Zukunft eine wichtige und nicht wegzudenkende Therapieoption darstellen.

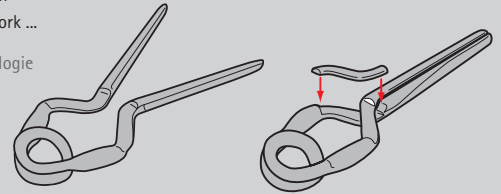
Durch die kontinuierliche Weiterentwicklung des YASARGIL Aneurysmenclip-Systems steht Aesculap dafür, dass für diese Therapie, Implantate und Instrumente von hoher Qualität zur Verfügung stehen.



- A simple piece of wire...
- Aus einem einfachen Stück Draht...



- ... becomes, thanks to advanced high technology and qualified manual work ...
- ... wird durch moderne Hochtechnologie und qualifizierter Handarbeit ...



Our striving for perfection is your safeguard

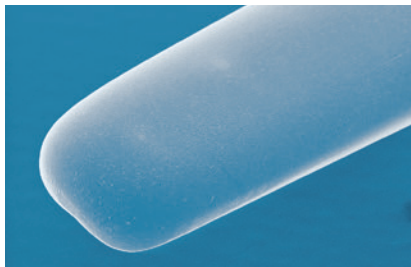
Precision manual work and the most advanced high technology are intricately and accurately combined in the manufacture of YASARGIL Aneurysm Clips.

Despite the high technology and mechanization, it is only possible to achieve the required accuracy within tolerance and the necessary variability manually in the hands of highly qualified production engineers. This is the only way we can approach the goal of our own quality standards for aneurysm clips, with a smooth, burr-free and therefore atraumatic surface, exact dimensions and a reproducible closing action – a clip you can rely on.

Unser Streben nach Perfektion ist Ihre Sicherheit

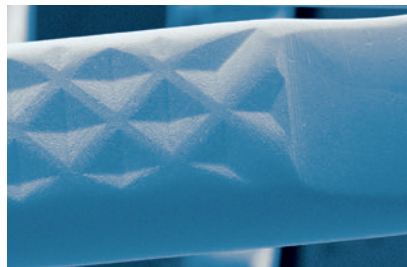
Die Herstellung der YASARGIL Aneurysmen-Clips erfolgt in einem präzisen Zusammenspiel von manueller Feinarbeit und moderner Hochtechnologie.

Trotz aller Technisierung kann die geforderte Toleranzgenauigkeit und Variabilität nur mit manueller Fertigung durch qualifizierte Hände erreicht werden. Unsere internen Qualitätsstandards schreiben Toleranzen vor, die teilweise im Hundertstel Millimeter Bereich liegen. Nur so kommen wir unserem Ziel des perfekten Aneurysmenclips näher, mit einer absolut glatten, gratfreien und damit atraumatischen Oberfläche und exakten Maßen mit reproduzierbarem Schließverhalten – worauf Sie sich verlassen können.



REM image
atraumatic tip of a YASARGIL Clip from Aesculap;
smooth surface prevents damage to tissue.

REM-Aufnahme
atraumatische Spitze eines YASARGIL Clip von
Aesculap; glatte Oberflächen verhindern eine
Verletzung des Gewebes.



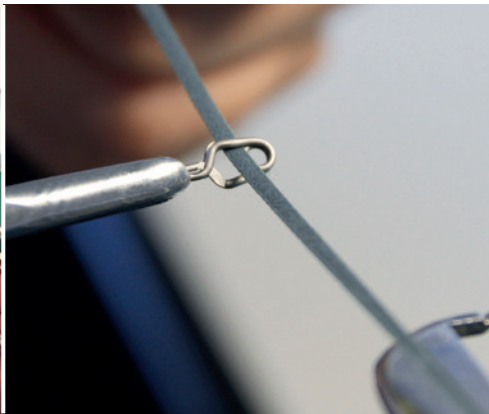
REM image
atraumatic blade profile of a YASARGIL Clip from
Aesculap; the deep, symmetrical, pyramidal stamping
of both blades doubles the contact surface area and
counteracts the slip effect.

REM-Aufnahme
atraumatisches Maulprofil eines YASARGIL Clip von
Aesculap; die tiefen, symmetrischen, pyramidenförmigen
Einprägungen in beiden Maulteilen verdoppeln die
Auflagefläche und gewährleisten sicheren Halt.

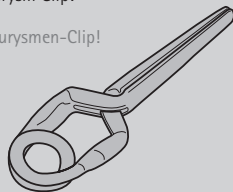


REM image
unique box lock of a YASARGIL Clip from Aesculap; the
flat design with a broad contact surface enables smooth
opening and closing as well as stability.

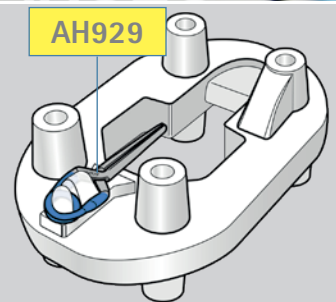
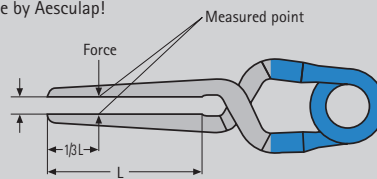
REM-Aufnahme
patentierter Durchsteckschluss eines YASARGIL Clip von
Aesculap; das ultraflache Design mit der breiten Auflage-
fläche erlaubt ein reibungsloses Öffnen und Schließen
sowie Stabilität.



- ... an original YASARGIL Aneurysm Clip!
- ... ein original YASARGIL Aneurysmen-Clip!



- Made in Germany!
- Made by Aesculap!



High performance in production

Did you know that...

- ... 30 production steps are required to produce one clip?
- ... 70% of the production is performed manually under the microscope?
- ... a clip is checked 10 times for dimension, surface and closing force during the production process?
- ... the profile of the blades is stamped evenly with 24 tons?
- ... the manufacturing tolerances of 0.02 mm are 10 times smaller than a human hair?
- ... the welding temperature for the metal plate reaches 2500 °C (4532 °F)?
- ... the serial no. allows to trace back every clip individually?

Höchstleistungen der Produktion

Wussten Sie, dass...


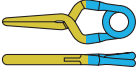
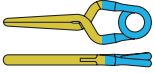
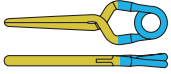
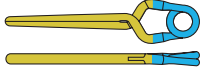
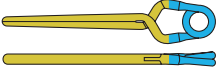
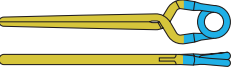
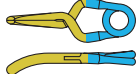
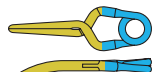
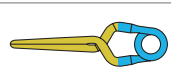
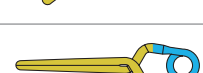

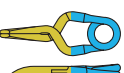
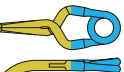
- ... 30 Arbeitsschritte notwendig sind um einen Clip herzustellen?
- ... 70% der Herstellung eines Clips in Handarbeit unter dem Mikroskop erfolgen?
- ... ein Clip während seiner Herstellung insgesamt 10 x auf Maße, Oberflächen und Schließkraft kontrolliert wird?
- ... die Vertiefungen in den Maulteilen mit 24 Tonnen Druck gleichmäßig eingepreßt werden?
- ... die Toleranzen in der Herstellung mit 0,02 mm 10 x kleiner sind als ein menschliches Haar?
- ... die Anschweißtemperatur für das Metallplättchen bis zu 2500 °C (4530 °F) beträgt?
- ... über die Seriennummer jeder Clip eindeutig zurückverfolgt werden kann?

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System


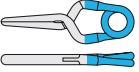
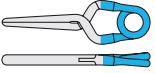
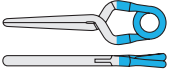
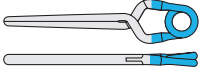
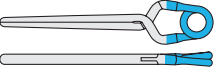
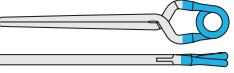
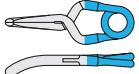
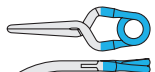
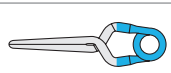


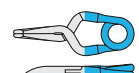
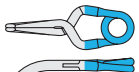
Titanium Standard Clips

TITANIUM STANDARD

TEMPORARY TEMPORÄR

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
				N	g
FT240T		7.0	6.2	1.08	110
FT250T		9.0	7.0	0.88	90
FT260T		11.0	7.8	0.88	90
FT280T		15.0	9.2	0.88	90
FT292T		17.5	10.6	0.88	90
FT290T		20.0	11.4	1.08	110
FT242T		6.5	6.0	1.08	110
FT252T		8.3	6.8	0.88	90
FT262T		10.2	7.5	0.88	90
FT282T		13.7	8.7	1.08	110
FT286T		15.3	9.8	1.08	110
FT244T		5.4	5.5	1.08	110
FT254T		6.4	6.1	1.08	110

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
				N	g
FT740T		7.0	6.2	1.47	150
FT750T		9.0	7.0	1.77	180
FT760T		11.0	7.8	1.77	180
FT780D*		15.0	9.2	1.96	200
FT792D*		17.5	10.6	1.96	200
FT790D*		20.0	11.4	1.96	200
FT742T		6.5	6.0	1.47	150
FT752T		8.3	6.8	1.77	180
FT762T		10.2	7.5	1.77	180
FT782T		13.7	8.7	1.96	200
FT786T		15.3	9.8	1.77	180
FT744T		5.4	5.5	1.47	150
FT754T		6.4	6.1	1.77	180



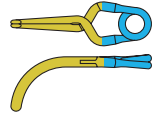
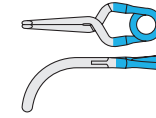
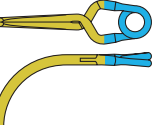
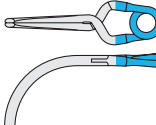
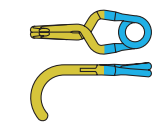
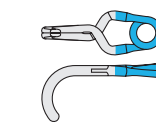
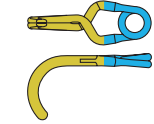
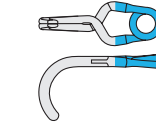
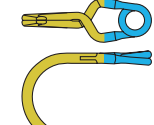
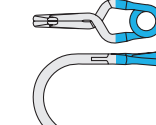
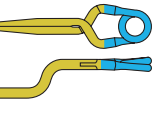
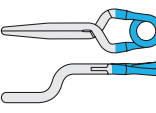
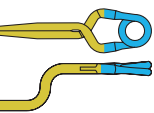
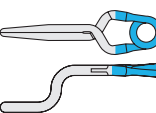
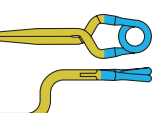
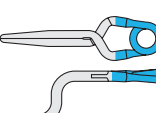
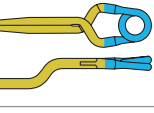
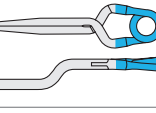
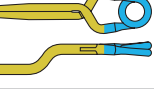
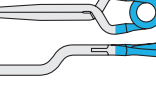
* Double Box Lock

- MR Conditional*
- Color coding with blue spring (Standard clip) and golden or silver blades (temporary or permanent clip respectively)
- Temporary clips are marked with three stripes on the spring for easier intraoperative identification
- Sterile packaging

- MR Conditional*
- Farbkodierung durch blaue Feder (Standard Clip), sowie durch goldene bzw. silberne Maulteile (temporärer bzw. permanenter Clip)
- Temporäre Clips sind auf der Feder mit drei Streifen markiert und können so während der OP einfacher identifiziert werden
- Steril verpackt

TEMPORARY TEMPORÄR

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT264T		8.0	6.5	1.08	110	FT764T		8.0	6.5	1.77	180
FT284T		10.3	7.4	1.08	110	FT784T		10.3	7.4	1.96	200
FT323T		7.4	5.4	1.08	110	FT823T		7.4	5.4	1.77	180
FT324T		8.4	5.8	1.08	110	FT824T		8.4	5.8	1.77	180
FT325T		10.5	6.2	1.08	110	FT825T		10.5	6.2	1.77	180
FT270T		5.0	8.0	1.08	110	FT770T		5.0	8.0	1.96	200
Height of step 2.5 mm Stufenhöhe 2,5 mm						Height of step 2.5 mm Stufenhöhe 2,5 mm					
FT271T		5.0	8.0	1.08	110	FT771T		5.0	8.0	1.96	200
Height of step 3.5 mm Stufenhöhe 3,5 mm						Height of step 3.5 mm Stufenhöhe 3,5 mm					
FT272T		5.0	8.0	1.08	110	FT772T		5.0	8.0	1.96	200
Height of step 4.5 mm Stufenhöhe 4,5 mm						Height of step 4.5 mm Stufenhöhe 4,5 mm					
FT248T		7.0	7.9	0.88	90	FT748T		7.0	7.9	1.96	200
FT258T		9.0	8.7	0.88	90	FT758T		9.0	8.7	1.96	200

*Non-clinical testing demonstrated that the Aesculap YASARGIL Titanium Aneurysm Clip is MR Conditional. A patient with this device can be scanned safely under certain conditions. Non-clinical testing involved evaluations of translational attraction, torque, heating and artifact assessment for the YASARGIL Aneurysm Clip, Standard, Permanent (FT790D, Titanium, blade length 20-mm) using a 3-Tesla MR system. For details please see 'MRI safety information' TA015333.

*Nicht-klinische Untersuchungen haben gezeigt, dass der Aesculap YASARGIL Titanium Aneurysm Clip MR Conditional ist. Patienten mit diesem Implantat können unter bestimmten Bedingungen im MRT untersucht werden. Die nicht-klinischen Untersuchungen beinhalten translatorische Anziehung, Drehmoment, Erwärmung sowie die Bestimmung der Artefakte für den YASARGIL Aneurysm Clip, Standard, Permanent (FT790D, Titan, Maullänge 20 mm) mit einem 3-Tesla MR System. Details finden Sie in der 'MRI safety information' TA015333.


Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium Standard Clips

TITANIUM STANDARD

TEMPORARY TEMPORÄR

Art. No.
Art. Nr.



Blade length
Maullänge
mm

Maximal opening
maximale Öffnung
mm

Closing force
Schließkraft
N g

FT259T



12.0 10.2 0.88 90

FT103T



6.1 6.5 1.08 110

FT113T



8.0 6.2 1.08 110

FT310T



9.0 6.5 1.08 110

FT123T



10.6 7.8 1.08 110

FT263T



11.8 8.4 1.08 110

FT319T



5.0 5.6 1.28 130

FT320T



7.0 4.5 1.28 130

FT322T



10.0 5.6 1.28 130


FT350T



6.7 5.4 1.28 130

PERMANENT

Art. No.
Art. Nr.



Blade length
Maullänge
mm

Maximal opening
maximale Öffnung
mm

Closing force
Schließkraft
N g

FT759T



12.0 10.2 1.96 200

FT603T



6.1 6.5 1.96 200

FT613T



8.0 6.2 1.96 200

FT810T



9.0 6.5 1.96 200

FT623T



10.6 7.8 1.96 200

FT763T



11.8 8.4 1.67 170

FT819T



5.0 5.6 1.96 200

FT820T



7.0 4.5 1.96 200

FT822T



10.0 5.6 1.96 200



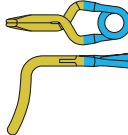
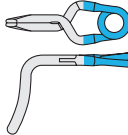
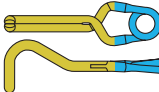
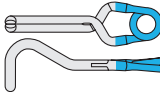
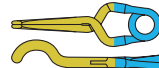
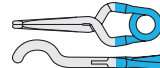


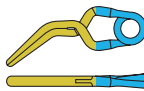
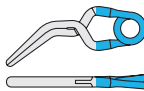
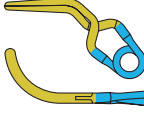
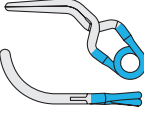
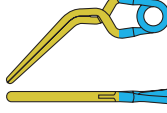
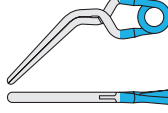


FT850T



6.7 5.4 1.96 200

TEMPORARY TEMPORÄR

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length	Maximal opening	Closing force		Art. No. Art. Nr.		Blade length	Maximal opening	Closing force	
		Maullänge mm	maximale Öffnung mm	N	g			mm	maximale Öffnung mm	N	g
FT351T		9.0	5.6	1.28	130	FT851T		9.0	5.6	1.96	200
FT330T		7.0	7.2	0.88	90	FT830T		7.0	7.2	1.96	200
FT332T		9.3	7.2	0.88	90	FT832T		9.3	7.2	1.96	200
FT333T		11.3	8.2	0.88	90	FT833T		11.3	8.2	1.96	200
FT246T		7.0	5.7	0.88	90	FT746T		7.0	5.7	1.96	200
FT273T		7.8	5.3	0.88	90	FT773T		7.8	5.5	1.77	180
FT261T		11.4	8.0	0.88	90	FT761T		11.4	8.0	1.96	200
FT247T		8.6	7.0	0.88	90	FT747T		8.6	7.0	1.77	180

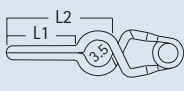
Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

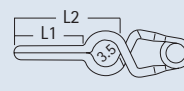
Titanium Standard Clips with Fenestration, 3.5 mm

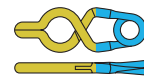
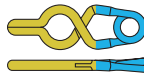
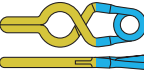
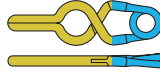

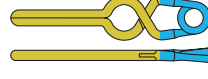
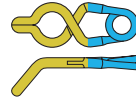
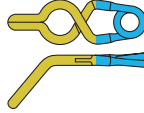
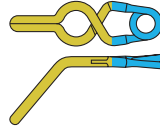
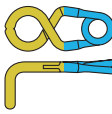
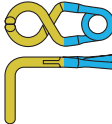
TITANIUM STANDARD

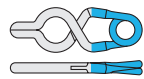
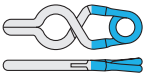
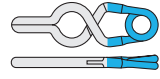
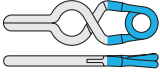
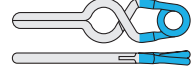
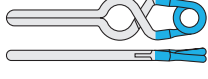
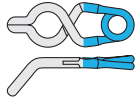
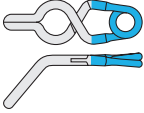
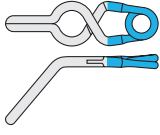
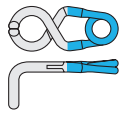
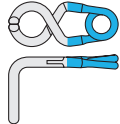
TEMPORARY TEMPORÄR

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 3.5 mm Fensterdurchmesser 3,5 mm			
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	

Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 3.5 mm Fensterdurchmesser 3,5 mm			
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	

FT097T		3/8.1	7.5	1.08	110
FT098T		4/9.1	7.4	1.08	110
FT099T		5/10.1	7.4	1.08	110
FT100T		6/11.1	7.4	1.08	110
FT110T		9/14.1	8.4	1.08	110
FT120T		12/17	9.6	1.08	110
FT102T		5/7.8	5.8	1.08	110
FT112T		7.5/9.4	6.5	1.08	110
FT122T		10/11	7.2	1.08	110
FT104T		5/5.1	4.9	1.08	110
FT114T		7.5/5.1	4.9	1.08	110

FT597T		3/8.1	7.5	1.47	150
FT598T		4/9.1	7.4	1.47	150
FT599T		5/10.1	7.4	1.47	150
FT600T		6/11.1	7.4	1.47	150
FT610T		9/14.1	8.4	1.47	150
FT620T		12/17	9.6	1.77	180
FT602T		5/7.8	5.8	1.47	150
FT612T		7.5/9.4	6.5	1.47	150
FT622T		10/11	7.2	1.77	180
FT604T		5/5.1	4.9	1.47	150
FT614T		7.5/5.1	4.9	1.47	150

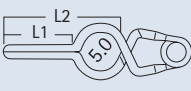
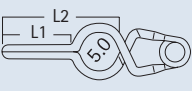
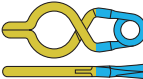


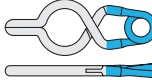
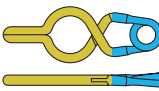
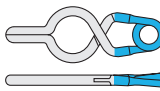
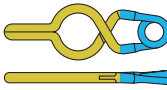
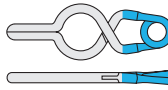
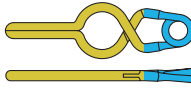
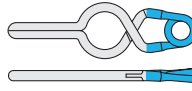
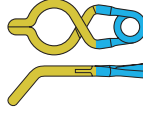
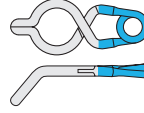
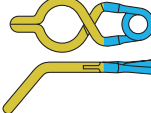
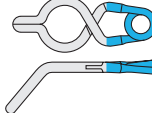
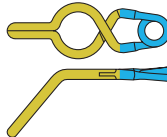
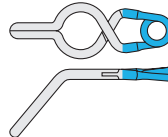
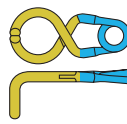
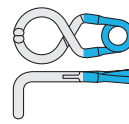
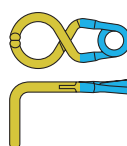
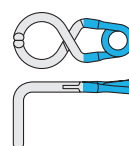
Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium Standard Clips with Fenestration, 5.0 mm

Aesculap Neurosurgery

TEMPORARY TEMPORÄR

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm				Closing force Schließkraft N g	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm				Closing force Schließkraft N g
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm						Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm			
FT137T		3/9.8	7.4	1.08	110	FT637T		3/9.8	7.4	1.47	150		
FT138T		4/10.8	7.4	1.08	110	FT638T		4/10.8	7.4	1.47	150		
FT139T		5/11.8	7.4	1.08	110	FT639T		5/11.8	7.4	1.47	150		
FT140T		6/12.7	7.9	1.08	110	FT640T		6/12.7	7.9	1.47	150		
FT150T		9/15.7	9.1	1.08	110	FT650T		9/15.7	9.1	1.47	150		
FT142T		5/9	6.5	1.08	110	FT642T		5/9.4	6.5	1.47	150		
FT152T		7.5/10.6	7.2	1.08	110	FT652T		7.5/10.6	7.2	1.47	150		
FT162T		10/12.2	7.8	1.08	110	FT662T		10/12.2	7.8	1.77	180		
FT144T		5/6.7	5.5	1.08	110	FT644T		5/6.7	5.5	1.47	150		
FT154T		7.5/6.7	5.5	1.08	110	FT654T		7.5/6.7	5.5	1.47	150		

TITANIUM STANDARD

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

ULTRA SHORT FENESTRATED Aneurysm Clip

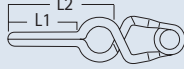
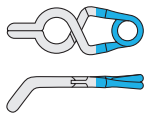
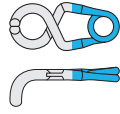
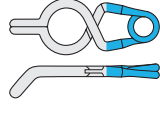
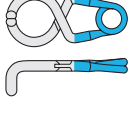
TITANIUM STANDARD

PERMANENT

"Dog-ear"-Clips

Aneurysm clips with a particularly short blade length (3 mm) and fenestration serve for the treatment of minor aneurysms (e.g. "dog-ear-aneurysms").

Aneurysmenclips mit einer besonders kurzen Maullänge (3 mm) und Fenestration für die Behandlung von kleinen Aneurysmen (z. B. „Dog-ear-Aneurysmen“).

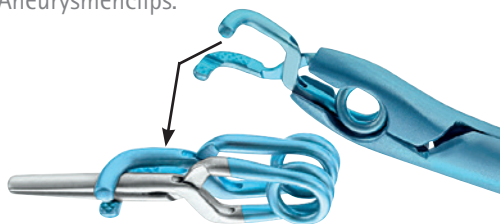
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft		Diameter of fenestration Fensterdurchmesser mm
				N	g	
FT902T		3.0/6.3	5.8	1.47	150	3.5
FT904T		3.0/5.1	4.9	1.47	150	3.5
FT942T		3.0/8.1	6.0	1.47	150	5.0
FT944T		3.0/6.7	5.5	1.47	150	5.0

Titanium Reinforcing Clip

PERMANENT

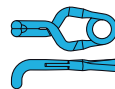
Titanium reinforcing clip to increase the closing force of YASARGIL Titanium Standard Aneurysm Clips.

Verstärkungsclip aus Titan, zur Erhöhung der Schließkraft von Titan-Standard-Aneurysmenclips.



Art. No.
Art. Nr.

FT900T



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium Mini Clips with Fenestration, 3.5 mm

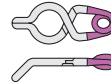
PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	Diameter of fenestration Fenster- durchmesser mm
----------------------	--	--	--	--------------------------------------	---

First Mini clips with fenestration

- Allow using fenestrated clips in narrow spaces

FT802T



3.0/6.9

3.2

1.08 110

3.5

Thin blades and thus a reduced

triangle-shaped gap at the proximal end

- Support the precise reconstruction of the vascular structure with multiple clipping techniques

FT804T



3.0/5.1

3.2

1.08 110

3.5

Area of use

- Neck remnants of clipped aneurysms like "Dog-ear aneurysms"

Die ersten gefensterten Mini Clips

- Ermöglichen den Einsatz gefensterter Clips auch an sehr engen Stellen
- Schlanke Maulteile

Verkleinerte dreieckige „Lücke“ am Übergang von der Fensterung zu den Maulteilen

- Ermöglicht eine noch präzisere Rekonstruktion der vaskulären Strukturen durch Multiple-Clipping-Techniken

Einsatzgebiet

- Reste des Aneurysma-Halses, die beim Clippen nicht komplett verschlossen wurden (z. B. „Dog-ear-Aneurysmen“)



Developed in co-operation with:
Entwickelt in Zusammenarbeit mit:

Rokuya Tanikawa, M. D.
Director Stroke Center, Department of Neurosurgery
Teishinkai Hospital, Sapporo, Japan

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Titanium T-Bar Clips acc. to KOPITNIK, 5.0 mm

TITANIUM STANDARD

Aneurysm clip with a unique design

The blades of the T-Bar Clip are oriented in a 90°, 60° or 45° angle to the axis of the spring plane resulting in a T-like clip form. The unique shape opens up new options for the treatment of complicated cerebral aneurysms. The spring type is identical to the existing and proven standard YASARGIL Aneurysm Clip with a 5 mm diameter fenestration.

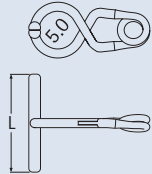
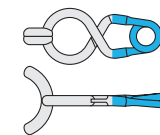
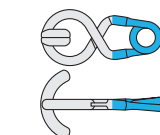
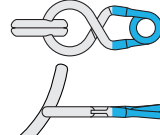
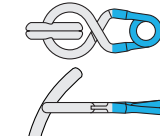
Einzigartiges Clipdesign

Die Ebene der Maulteile liegt T-förmig im 90°, 60° oder 45° Winkel zur Ebene der Clipfeder. Diese besondere Form erweitert die Therapieoptionen bei der Behandlung von zerebralen Aneurysmen. Die Federgeometrie ist identisch mit den anderen YASARGIL Aneurysmen-Clips in Standardgröße und einer 5 mm Fensterung.

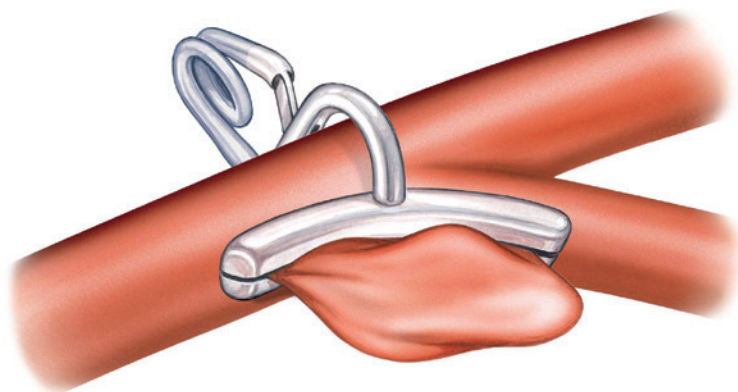
PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Angle Winkel	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Closing force Schließkraft	
				Maximal opening maximale Öffnung mm	N	g	
FT852T		5.0	45°	5.5	1.47	150	
FT853T		9.0	45°	5.5	1.47	150	
FT854T		5.0	90°	5.5	1.47	150	
FT855T		9.0	90°	5.5	1.47	150	
FT856T		13.0	90°	5.5	1.77	180	
FT864T		9.0	90°	5.5	1.47	150	
FT865T		13.0	90°	5.5	1.77	180	

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauflänge mm	Angle Winkel	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Closing force Schließkraft	
				Maximal opening maximale Öffnung mm	N	g	
FT857T		9.0	90°	5.5	1.47	150	
FT858T		9.0	90°	5.5	1.47	150	
FT859T		13.0	60°	5.5	1.77	180	
FT860T		13.0	60°	5.5	1.77	180	

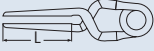









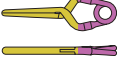
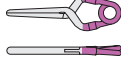














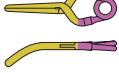
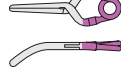


TITANIUM STANDARD



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System



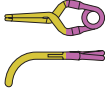
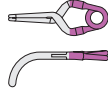
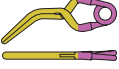
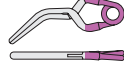
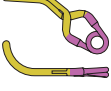

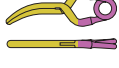
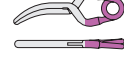
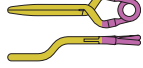
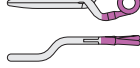
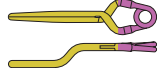

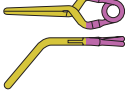
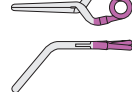
Titanium Mini Clips

TITANIUM MINI

TEMPORARY TEMPORÄR						PERMANENT					
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FT180T		3.0	3.3	0.88	90	FT680T		3.0	3.3	1.08	110
FT190T		5.0	4.0	0.69	70	FT690T		5.0	4.0	1.08	110
FT200T		3.0	3.3	0.88	90	FT700T		3.0	3.3	1.08	110
FT210T		5.0	4.0	0.69	70	FT710T		5.0	4.0	1.08	110
FT220T		7.0	4.6	0.69	70	FT720T		7.0	4.6	1.08	110
FT182T		2.8	3.2	0.88	90	FT682T		2.8	3.2	1.08	110
FT194T		4.0	3.6	0.78	80	FT694T		4.0	3.6	1.08	110
FT192T		4.7	3.8	0.69	70	FT692T		4.7	3.8	1.08	110
FT211T		4.0	3.6	0.78	80	FT711T		4.0	3.6	1.08	110
FT212T		4.7	3.8	0.69	70	FT712T		4.7	3.8	1.08	110
FT213T		4.0	3.6	0.78	80	FT713T		4.0	3.6	1.08	110
FT226T		5.2	4.0	0.69	70	FT726T		5.2	4.0	1.08	110
FT222T		6.6	4.4	0.69	70	FT722T		6.6	4.4	1.08	110
FT214T		3.9	3.5	0.78	80	FT714T		3.9	3.5	1.08	110

TEMPORARY TEMPORÄR

PERMANENT



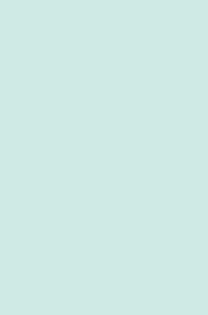
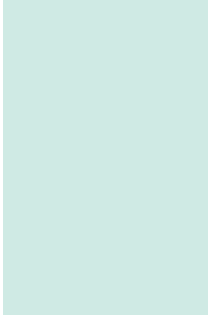
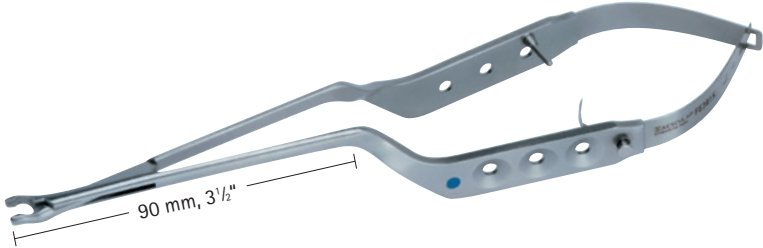


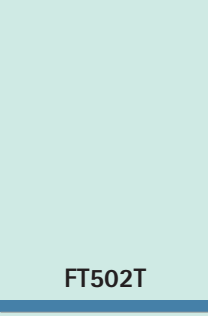
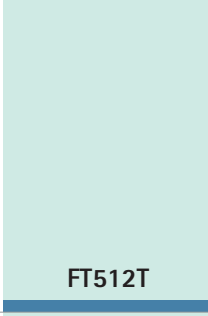
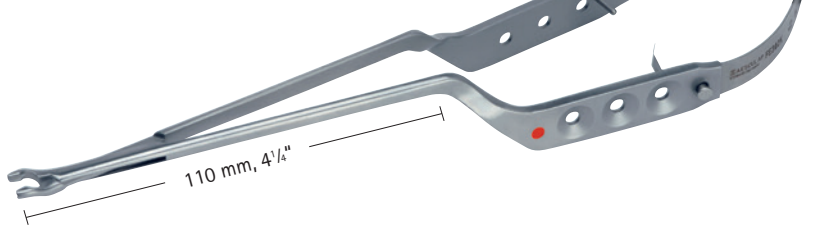
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft		Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
				N	g					N	g
FT224T		5.0	4.0	0.69	70	FT724T		5.0	4.0	1.08	110
FT216T		5.0	3.5	0.69	70	FT716T		5.0	3.5	1.08	110
FT307T		4.7	4.0	0.69	70	FT807T		4.7	4.0	1.08	110
FT217T		6.3	6.0	0.69	70	FT717T		6.3	6.0	1.08	110
FT227T		4.0	7.0	0.69	70	FT727T		4.0	7.0	1.08	110
FT228T		7.0	5.7	0.69	70	FT728D		7.0	5.7	1.08	110
FT306T		7.0	4.5	0.69	70	FT806T		7.0	4.5	1.08	110

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Double Bayonet Clip Applier for Titanium Clips

- Color coding is realized as a colored button in the handle area (● = Standard; ● = Mini)
- Farbkodierung durch einen Farbknopf im Griffbereich

APPLIERS FOR TITANIUM CLIPS

	STANDARD	MINI		
				
				
	FT501T	FT511T	with latch mit Sperre	
	FT505T	FT515T	without latch ohne Sperre	Total length: 225 mm, 8 ⁷ / ₈ " Gesamtlänge: 225 mm, 8 ⁷ / ₈ "
				
				
	FT502T	FT512T	with latch mit Sperre	
	FT506T	FT516T	without latch ohne Sperre	Total length: 245 mm, 9 ⁵ / ₈ " Gesamtlänge: 245 mm, 9 ⁵ / ₈ "



- The Double Bayonet Clip Applier has an additional bayonet shape at the jaw.
- Die Doppelbajonett Anlegezange hat eine zusätzliche Bajonettform am Maulteil.



- This leads to a better view of the clip.
- Dies führt zu einem besseren Blick auf den Clip.

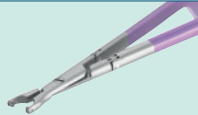
Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Vario Clip Applier for Titanium Clips

- Color coding blue for Standard and violet for Mini clips
- Blaue Farbcodierung steht für Standard und violette Farbcodierung steht für Mini Clips

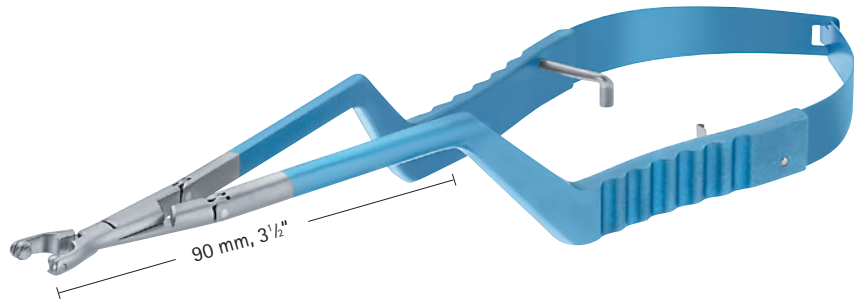
STANDARD

MINI

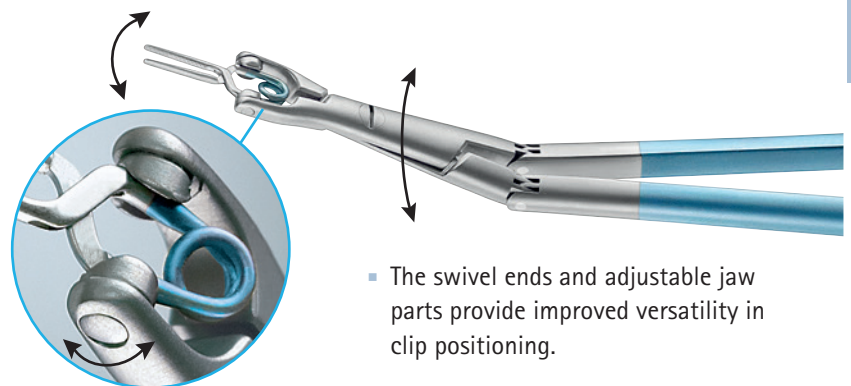


FT412T

FT402T



Total length: 220 mm, 8 3/4"
Gesamtlänge: 220 mm, 8 3/4"



- The swivel ends and adjustable jaw parts provide improved versatility in clip positioning.
- Individuelle Clip-Applikation durch schwenkbares Ende und verstellbare Tellermaulteile.



- Adjusting Key for Vario Clip Applier for setting the swivel at an angle.
- Einstellplättchen für die Vario-Clip-Anlegezange zum Verstellen der Tellermaulteile.



FT402800

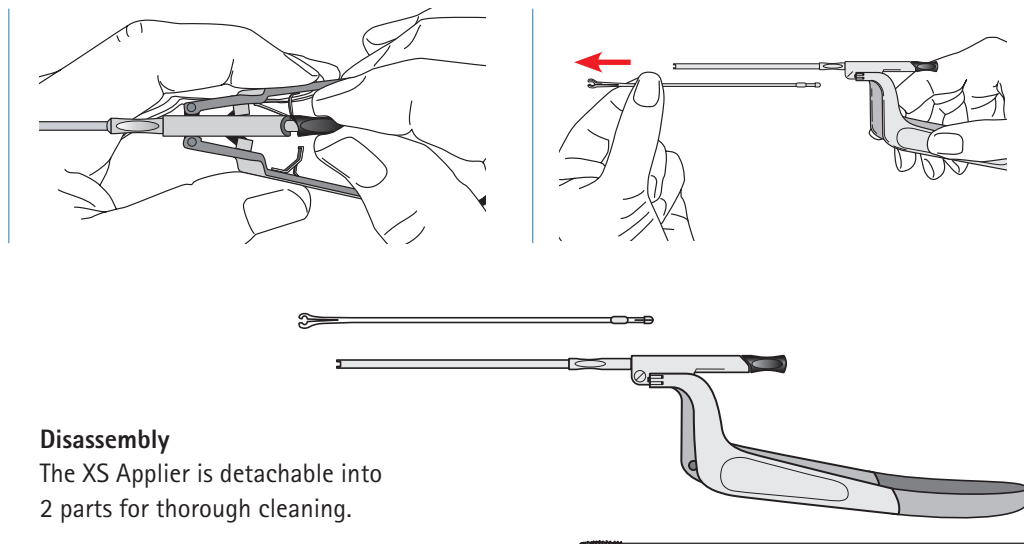
Adjusting Key
Einstellplättchen

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System XS Clip Applier for Titanium Clips

- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label inside the handle
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Handgriff zu erkennen

APPLIERS FOR TITANIUM CLIPS

STANDARD	MINI	
 <p data-bbox="156 929 240 958">FT494T</p>	 <p data-bbox="392 929 477 958">FT489T</p>	<ul data-bbox="571 436 925 571" style="list-style-type: none"> ▪ 360° rotation ▪ Suitable for narrow approaches ▪ 360° drehbar ▪ Geeignet für enge Zugänge <div data-bbox="571 593 742 660" style="background-color: #008080; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">NEW</div>  <p data-bbox="571 913 790 965">Total length: 190 mm, 7" Gesamtlänge: 190 mm, 7"</p>
 <p data-bbox="156 1536 240 1568">FT495T</p>	 <p data-bbox="392 1536 477 1568">FT490T</p>	 <p data-bbox="571 1518 790 1570">Total length: 230 mm, 9" Gesamtlänge: 230 mm, 9"</p>
 <p data-bbox="156 2076 240 2107">FT496T</p>	 <p data-bbox="392 2076 477 2107">FT491T</p>	 <p data-bbox="571 2060 790 2112">Total length: 250 mm, 9 3/4" Gesamtlänge: 250mm, 9 3/4"</p>



Disassembly

The XS Applier is detachable into 2 parts for thorough cleaning.

A cleaning brush is provided free of charge with every applier.

Zerlegbarkeit

Zur gründlichen Reinigung ist die XS Anlegezange in 2 Teile zerlegbar.


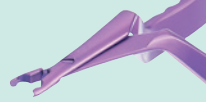
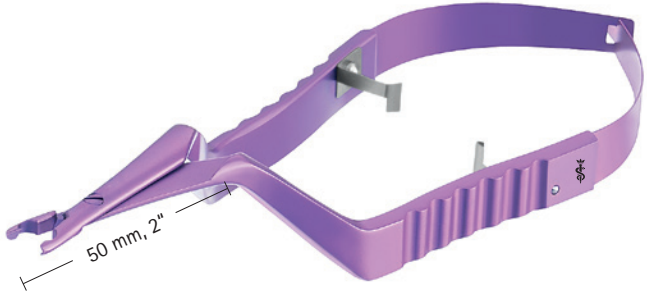


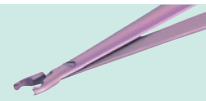
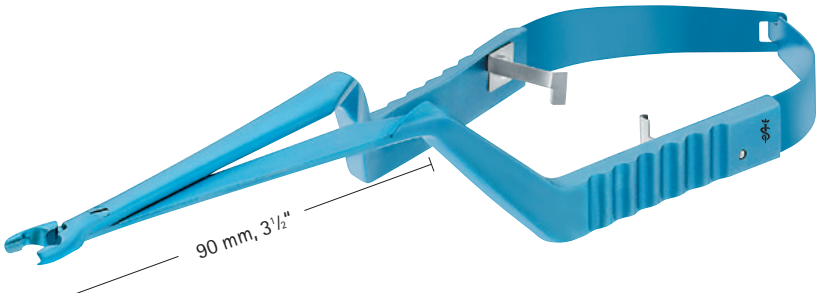

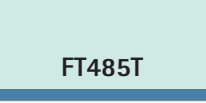
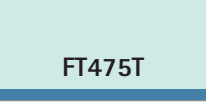
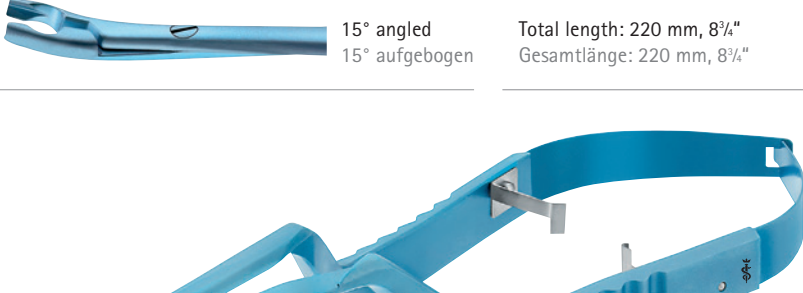



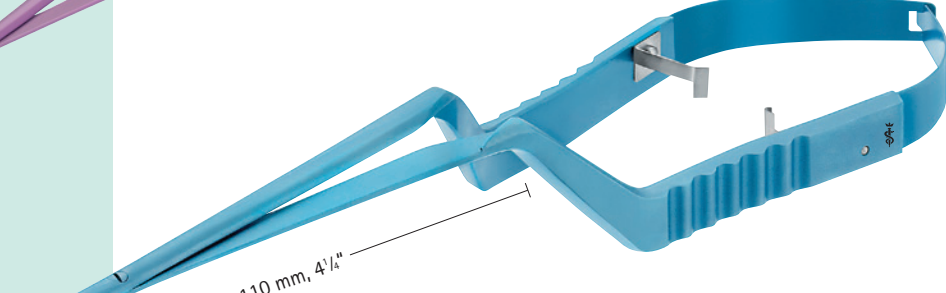
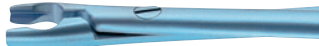


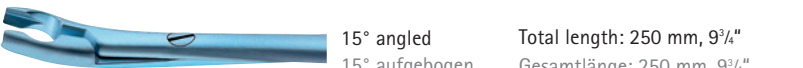

Mit jeder Anlegezange wird eine kleine Reinigungsbürste gratis mitgeliefert.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

YASARGIL Clip Applier for Titanium Clips

- Color coding blue for Standard and violet for Mini clips
- Farbkodierung Blau für Standard und violett für Mini clips

APPLIERS FOR TITANIUM CLIPS

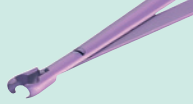
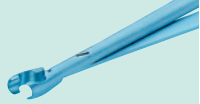
STANDARD		MINI			
				50 mm, 2"	
FT480T	FT470T		straight gerade	Total length: 180 mm, 7" Gesamtlänge: 180 mm, 7"	
				90 mm, 3½"	
FT482T	FT472T		straight gerade		
				15° angled 15° aufgebogen	Total length: 220 mm, 8¾" Gesamtlänge: 220 mm, 8¾"
FT485T	FT475T		15° angled 15° aufgebogen		
				110 mm, 4¼"	
FT484T	FT474T		straight gerade		
				15° angled 15° aufgebogen	Total length: 250 mm, 9¾" Gesamtlänge: 250 mm, 9¾"
FT487T	FT477T		15° angled 15° aufgebogen		

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Removing Forceps for Titanium Clips

STANDARD

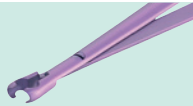
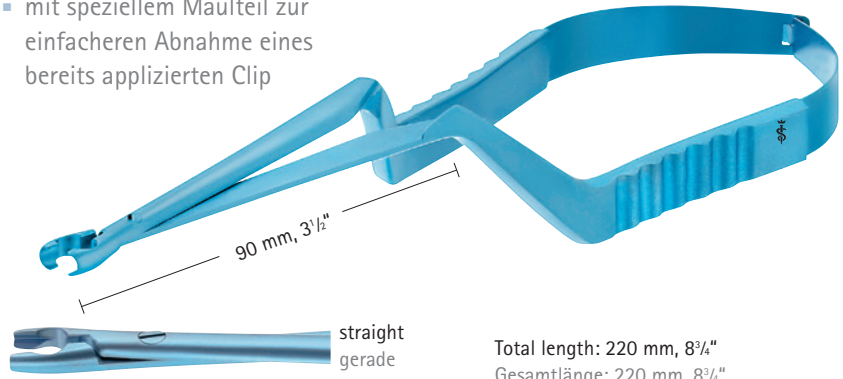
MINI



- With special jaws for easier removal of an applied clip
- mit speziellem Maulteil zur einfacheren Abnahme eines bereits applizierten Clip

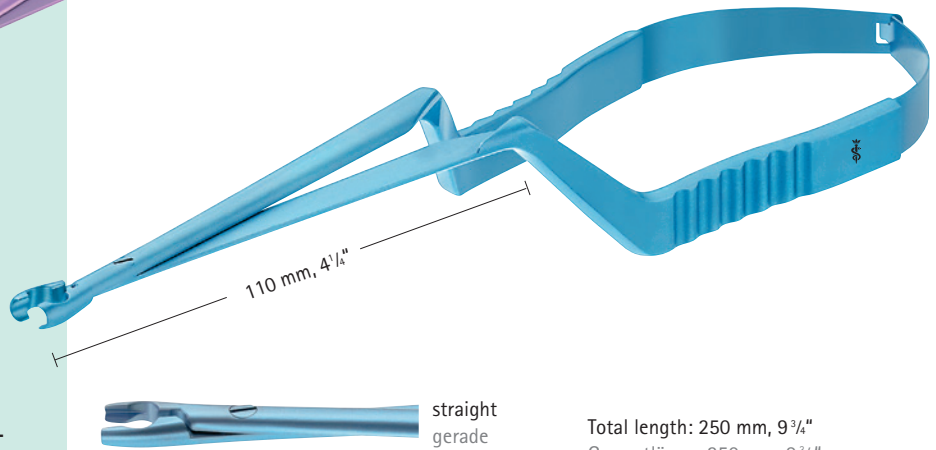
FT082T

FT072T



FT083T

FT073T





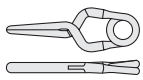
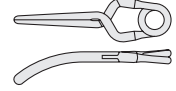
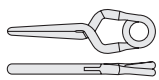
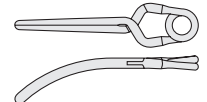
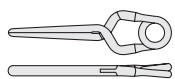
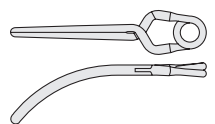
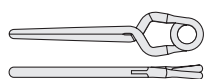
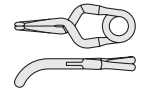
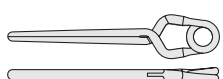
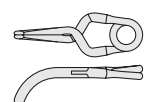
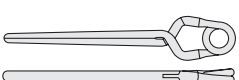
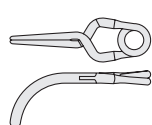

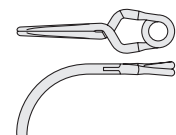
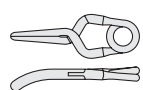
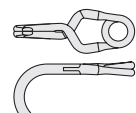
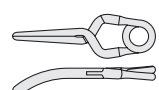
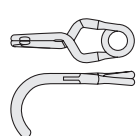


PHYNOX CLIPS

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System



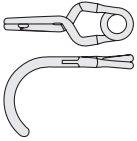
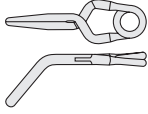
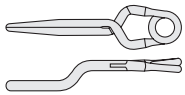
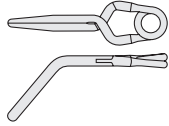
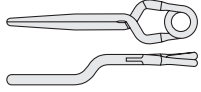
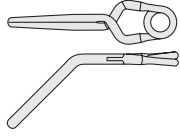
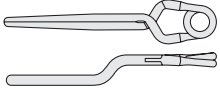
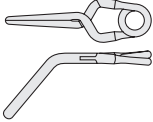
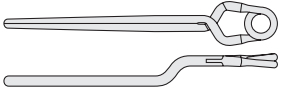
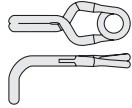
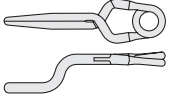
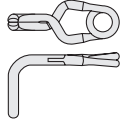
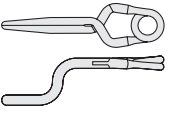
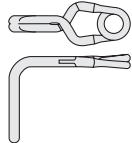
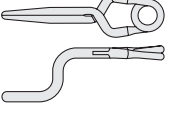
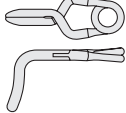
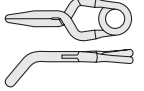
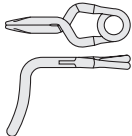
Phynox Standard Clips

PHYNOX STANDARD

PERMANENT						PERMANENT					
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FE740K		7.0	6.2	1.47	150	FE762K		10.2	7.5	1.77	180
FE750K		9.0	7.0	1.77	180	FE782K		13.7	8.7	1.96	200
FE760K		11.0	7.8	1.77	180	FE786K		15.3	9.8	1.96	200
FE780K		15.0	9.2	1.96	200	FE744K		5.4	5.5	1.47	150
FE792K		17.5	10.6	1.96	200	FE754K		6.4	6.1	1.77	180
FE790K		20.0	11.4	1.96	200	FE764K		8.0	6.5	1.77	180
FE840K		25.0	13.3	1.77	180	FE784K		10.3	7.4	1.96	200
FE742K		6.5	6.0	1.47	150	FE823K		7.4	5.4	1.77	180
FE752K		8.3	6.8	1.77	180	FE824K		8.4	5.8	1.77	180

- MR Conditional*
- Sterile packaging

- MR Conditional*
- Steril verpackt

PERMANENT						PERMANENT					
Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g		Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g	
FE825K		10.5	6.2	1.77	180	FE613K		8.0	6.2	1.96	200
FE748K		7.0	7.9	1.96	200	FE623K		10.6	7.8	1.96	200
FE758K		9.0	8.7	1.96	200	FE763K		11.8	8.4	1.96	200
FE759K		12.0	10.2	1.96	200	FE810K		9.0	6.5	1.96	200
FE798K		20.0	13.0	1.77	180	FE819K		5.0	5.6	1.96	200
FE770K		5.0	8.0	1.96	200	FE820K		7.0	4.5	1.96	200
FE771K		5.0	8.0	1.96	200	FE822K		10.0	5.6	1.96	200
FE772K		5.0	8.0	1.96	200	FE850K		6.7	5.4	1.96	200
FE603K		6.1	6.5	1.96	200	FE851K		9.0	5.6	1.96	200

*Non-clinical testing demonstrated that the Aesculap YASARGIL Phynox Aneurysm Clip is MR Conditional. A patient with this device can be scanned safely under certain conditions. Non-clinical testing involved evaluations of translational attraction, torque, heating and artifact assessment for the YASARGIL Aneurysm Clip, Long Clip, Permanent (FE863K, Phynox, blade length 40-mm) using a 3-Tesla MR system. For details please see 'MRI safety information' TA015333.


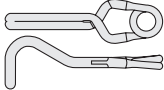
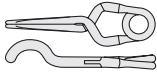
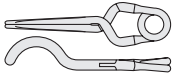
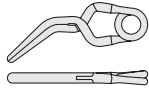
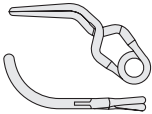
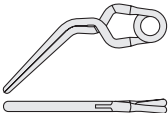

*Nicht-klinische Untersuchungen haben gezeigt, dass der Aesculap YASARGIL Phynox Aneurysm Clip MR Conditional ist. Patienten mit diesem Implantat können unter bestimmten Bedingungen im MRT untersucht werden. Die nicht-klinischen Untersuchungen beinhalten translatorische Anziehung, Drehmoment, Erwärmung sowie die Bestimmung der Artefakte für den YASARGIL Aneurysm Clip, Long Clip, Permanent (FE863K, Phynox, Maullänge 40 mm) mit einem 3-Tesla MR System. Details finden Sie in der 'MRI safety information' TA015333.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox Standard Clips

PERMANENT

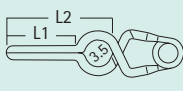
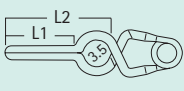
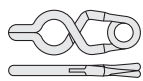
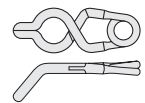
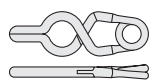
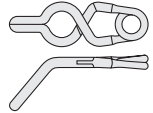
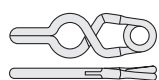
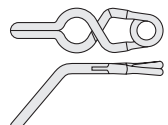

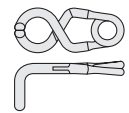

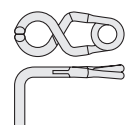
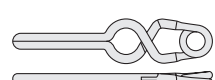
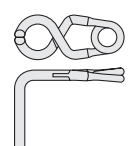
PHYNOX STANDARD

Art. No. Art. Nr.		Blade length	Maximal opening	Closing force	
		Maullänge mm	maximale Öffnung mm	N	g
FE830K		7.0	7.2	1.96	200
FE832K		9.3	7.2	1.96	200
FE833K		11.3	8.2	1.96	200
FE746K		7.0	5.7	1.96	200
FE773K		7.8	6.5	1.77	180
FE761K		11.4	8.0	1.96	200
FE747K		8.6	7.0	1.77	180

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox Standard Clips with Fenestration, 3.5 mm

Aesculap Neurosurgery

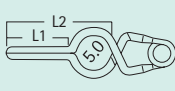
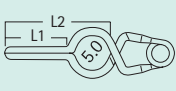
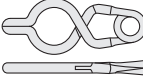
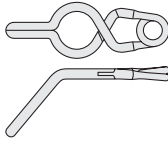
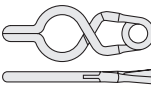
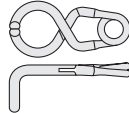
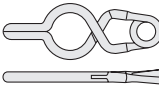
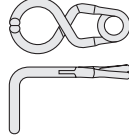
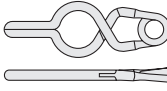
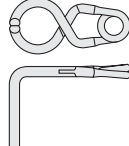
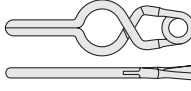
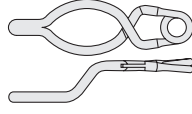
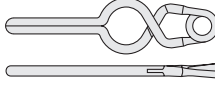
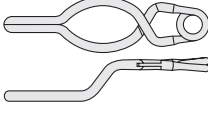
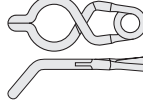
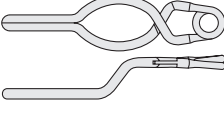
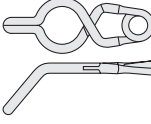
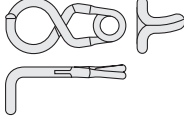
PERMANENT						PERMANENT						
Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 3.5 mm Fensterdurchmesser 3,5 mm				Closing force Schließkraft N g	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 3.5 mm Fensterdurchmesser 3,5 mm			
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm						Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm		
FE597K		3/8.1	6.5	1.47	150	FE602K		5/7.3	5.8	1.47	150	
FE598K		4/9.1	6.6	1.47	150	FE612K		7.5/8.9	6.5	1.47	150	
FE599K		5/10.1	7.0	1.47	150	FE622K		10/10.5	7.2	1.77	180	
FE600K		6/11	7.4	1.47	150	FE604K		5/4.9	4.9	1.47	150	
FE610K		9/14	8.4	1.47	150	FE614K		7.5/4.9	4.9	1.47	150	
FE620K		12/17	9.6	1.77	180	FE624K		10/4.9	4.9	1.77	180	

PHYNOX STANDARD

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

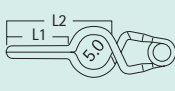
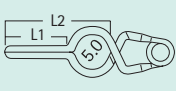
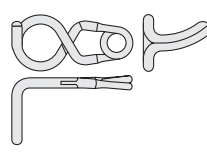
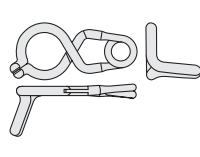
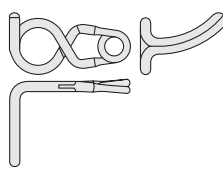
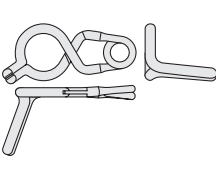
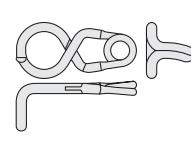
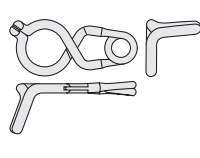
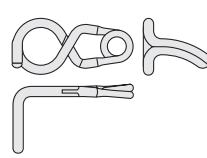
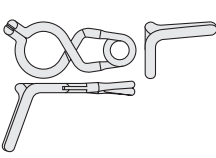
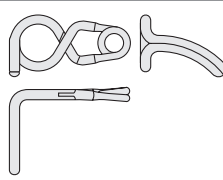
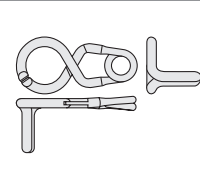
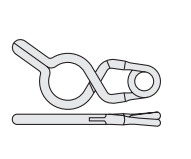
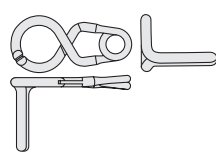
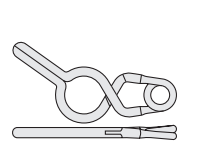
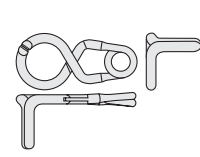
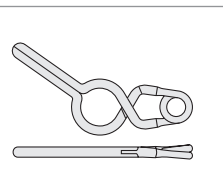
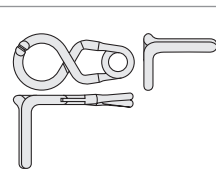
Phynox Standard Clips with Fenestration, 5.0 mm

PHYNOX STANDARD

PERMANENT						PERMANENT						
Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm				Closing force Schließkraft N g	Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm			
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm						Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm		
FE637K		3/9.8	6.7	1.47	150	FE662K		10/12.2	7.8	1.77	180	
FE638K		4/10.8	7.1	1.47	150	FE644K		5/6.4	5.5	1.47	150	
FE639K		5/11.8	7.5	1.47	150	FE654K		7.5/6.4	5.5	1.47	150	
FE640K		6/12.7	7.9	1.47	150	FE664K		10/6.4	5.5	1.77	180	
FE650K		9/15.7	9.1	1.47	150	FE648K		5/15.2	7.9	1.47	150	
FE660K		12/18.7	10.3	1.77	180	FE658K		7.5/17.7	8.8	1.47	150	
FE642K		5/9	6.5	1.47	150	FE668K		10/20.2	10.0	1.77	180	
FE652K		7.5/10.6	7.2	1.47	150	FE774K		5/6.7	5.0	1.47	150	

PERMANENT

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Closing force Schließkraft		Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Closing force Schließkraft	
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	N	g			Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	N	g
FE775K		7.5/6.7	5.0	1.47	150	FE886K		5/7.4	5.0	1.47	150
FE776K		10/6.7	5.0	1.47	150	FE887K		7.5/8.1	5.0	1.47	150
FE777K		5/6.7	5.0	1.47	150	FE888K		5/7.4	5.0	1.47	150
FE778K		7.5/6.7	5.0	1.47	150	FE889K		7.5/8.1	5.0	1.47	150
FE779K		10/6.7	5.0	1.47	150	FE891K		5/6.6	5.0	1.47	150
FE881K		5/10.4	7.0	1.47	150	FE892K		7.5/6.6	5.0	1.47	150
FE882K		7.5/12.4	7.8	1.47	150	FE893K		5/6.6	5.0	1.47	150
FE883K		10/14.5	8.8	1.47	150	FE894K		7.5/6.6	5.0	1.47	150

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox T-Bar Clips acc. to KOPITNIK, 5.0 mm

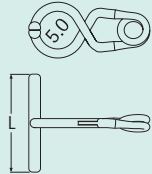
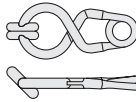
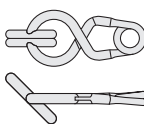
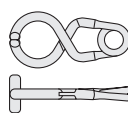
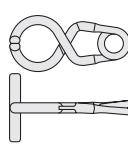
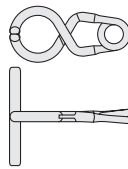
Aneurysm clip with a unique design

The blades of the T-Bar Clip are oriented in a 90° or 45° angle to the axis of the spring plane resulting in a T-like clip form. The unique shape opens up new options for the treatment of complicated cerebral aneurysms. The spring type is identical to the existing and proven standard YASARGIL Aneurysm Clip with a 5 mm diameter fenestration.

Einzigartiges Clipdesign

Die Ebene der Maulteile liegt T-förmig im 90° oder 45° Winkel zur Ebene der Clipfeder. Diese besondere Form erweitert die Therapieoptionen bei der Behandlung von zerebralen Aneurysmen. Die Federgeometrie ist identisch mit den anderen YASARGIL Aneurysmen-Clips in Standardgröße und einer 5 mm Fensterung.

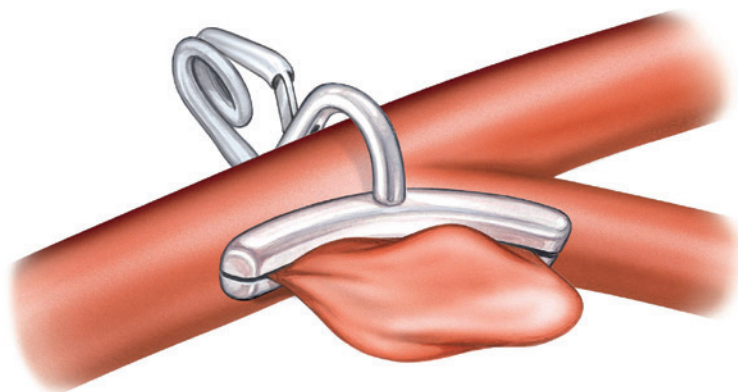
PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Angle Winkel	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm	
				Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N g
FE852K		5.0	45°	5.5	1.47 150
FE853K		9.0	45°	5.5	1.47 150
FE854K		5.0	90°	5.5	1.47 150
FE855K		9.0	90°	5.5	1.47 150
FE856K		13.0	90°	5.5	1.77 180

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Mauflänge mm	Angle Winkel	Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		Closing force Schließkraft	
				Maximal opening maximale Öffnung mm	N	g	
FE857K		9.0	90°	5.5	1.47	150	
FE858K		9.0	90°	5.5	1.47	150	
FE859K		13.0	60°	5.5	1.77	180	
FE860K		13.0	60°	5.5	1.77	180	

PHYNEX STANDARD

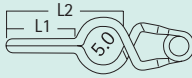
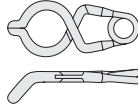
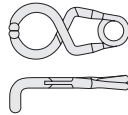


Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

ULTRA SHORT FENESTRATED Aneurysm Clip, 5.0 mm

PHYNOX STANDARD

PERMANENT

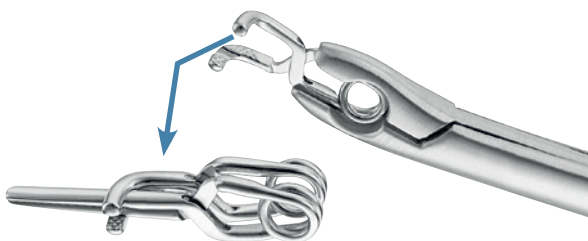
Art. No. Art. Nr.		Diameter of fenestration 5 mm Fensterdurchmesser 5 mm		
		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft N
FE942K		3.0/8.1	6.0	1.47
FE944K		3.0/6.4	5.5	1.47

Phynox Reinforcing Clip

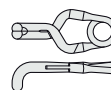
PERMANENT

Phynox reinforcing clip to increase the closing force of YASARGIL Phynox Standard Aneurysm Clips.

Verstärkungsclip aus Phynox, zur Erhöhung der Schließkraft von Phynox-Standard-Aneurysmenclips.



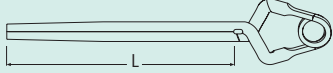
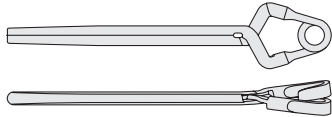

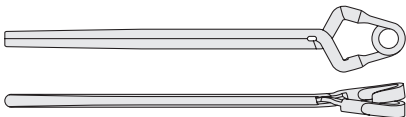
FE900K



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox Long Clips and Applier

PERMANENT

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm L1/L2	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
				N	g
FE861K		30	19	1.86	190
FE862K		35	21	1.96	200
FE863K		40	23	1.96	200

- Clip with extra long blades for the treatment of giant aneurysms.
- Clips mit extra langem Maulteil zur Behandlung von Riesenaneurysmen.

Clip Applier for Long Clips Clip-Anlegezange für Long Clips

- With „active“ locking mechanism; the applier can be used with or without the lock being activated.
- Mit „aktiver“ Sperre; die Anlegezange kann mit oder ohne Betätigen der Sperre eingesetzt werden.



FE560K

Total length: 200 mm, 7 7/8"
Gesamtlänge: 200 mm, 7 7/8"

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Phynox Standard and Mini Clips

PHYNOX STANDARD AND MINI

TEMPORARY TEMPORÄR (STANDARD)

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
				N	g
FE751K		9.0	7.0	0.69	70
FE753K		8.4	6.8	0.69	70
FE755K		6.7	6.1	0.69	70
FE769K		11.0	7.8	0.69	70
FE781K		15.0	9.2	0.69	70
FE783K		13.8	8.7	0.69	70
FE785K		10.4	7.4	0.69	70
FE756K		9.1	6.2	0.69	70
FE791K		20.0	11.4	0.88	90
FE793K		18.7	11.0	0.88	90

TEMPORARY TEMPORÄR (STANDARD)

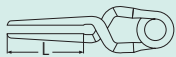

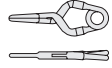

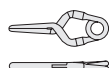
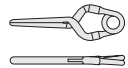

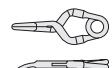

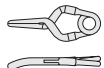

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
				N	g
FE795K		16.8	9.9	0.88	90
FE801K		13.0	7.5	0.88	90

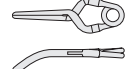
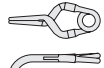

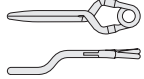
TEMPORARY TEMPORÄR (MINI)

Art. No. Art. Nr.		Blade length Maullänge mm	Maximal opening maximale Öffnung mm	Closing force Schließkraft	
				N	g
FE681K		3.0	3.3	0.49	50
FE691K		5.0	4.0	0.49	50
FE683K		2.8	3.2	0.49	50
FE693K		4.7	3.8	0.49	50
FE721K		7.0	4.6	0.69	70
FE723K		6.6	4.4	0.69	70
FE725K		5.0	4.0	0.69	70

PERMANENT (MINI)

PERMANENT (MINI)

Art. No. Art. Nr.		Blade length	Maximal opening	Closing force	
		Maullänge mm	maximale Öffnung mm	N	g
FE680K		3.0	3.3	1.08	110
FE690K		5.0	4.0	1.08	110
FE700K		3.0	3.3	1.08	110
FE710K		5.0	4.0	1.08	110
FE720K		7.0	4.6	1.08	110
FE682K		2.8	3.2	1.08	110
FE692K		4.7	3.8	1.08	110
FE694K		4.0	3.6	1.08	110
FE711K		4.0	3.6	1.08	110
FE712K		4.7	3.8	1.08	110

Art. No. Art. Nr.		Blade length	Maximal opening	Closing force	
		Maullänge mm	maximale Öffnung mm	N	g
FE713K		4.0	3.6	1.08	110
FE726K		5.2	4.0	1.08	110
FE722K		6.6	4.4	1.08	110
FE714K		3.9	3.5	1.08	110
FE724K		5.0	4.0	1.08	110
FE716K		5.0	3.5	1.28	130
FE807K		4.7	4.0	1.08	110
FE717K		6.3	6.0	1.28	130
FE727K		4.0	7.0	1.28	130
FE728K		7.0	5.7	1.28	130
FE806K		7.0	4.5	1.28	130



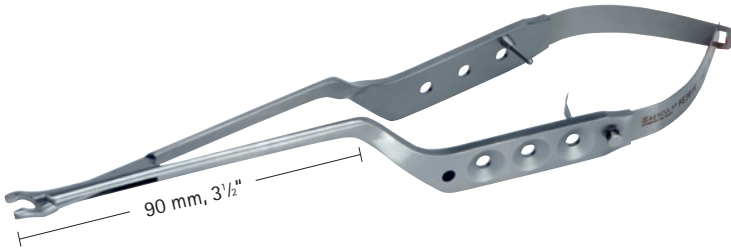


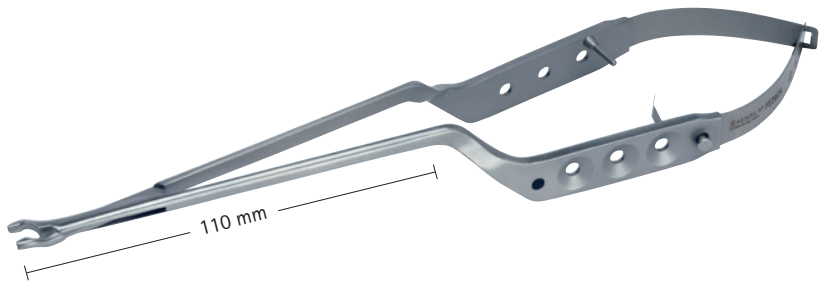
Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Double Bayonet Clip Applier for Phynox Clips

■ Color coding is realized as a colored button in the handle area (● = Standard; ● = Mini)

■ Farbkodierung durch einen Farbknopf im Griffbereich

APPLIERS FOR PHYNOX CLIPS

	STANDARD	MINI		
				
				90 mm, 3 1/2"
	FE301K	FE311K	with latch mit Sperre	
	FE305K	FE315K	without latch ohne Sperre	Total length: 225 mm, 8 7/8" Gesamtlänge: 225 mm, 8 7/8"
				
				110 mm
	FE302K	FE312K	with latch mit Sperre	
	FE306K	FE316K	without latch ohne Sperre	Total length: 245 mm, 9 5/8" Gesamtlänge: 245 mm, 9 5/8"



- The Double Bayonet Clip Applier has an additional bayonet shape at the jaw.
- Die Doppelbajonett Anlegezange hat eine zusätzliche Bajonettform am Maulteil.

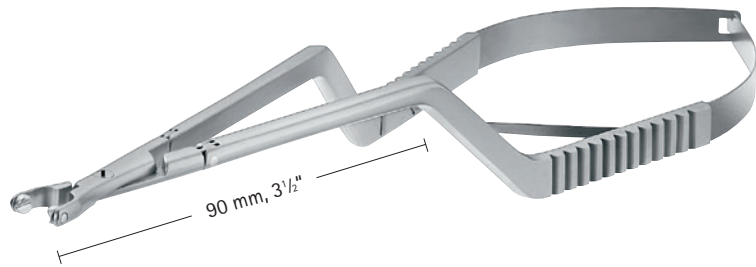
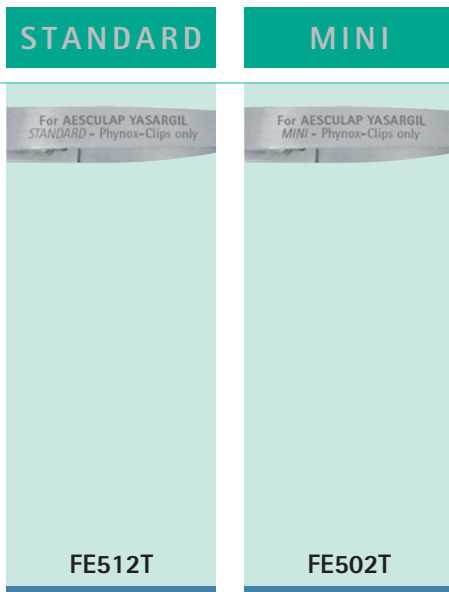


- This leads to a better view of the clip.
- Dies führt zu einem besseren Blick auf den Clip.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

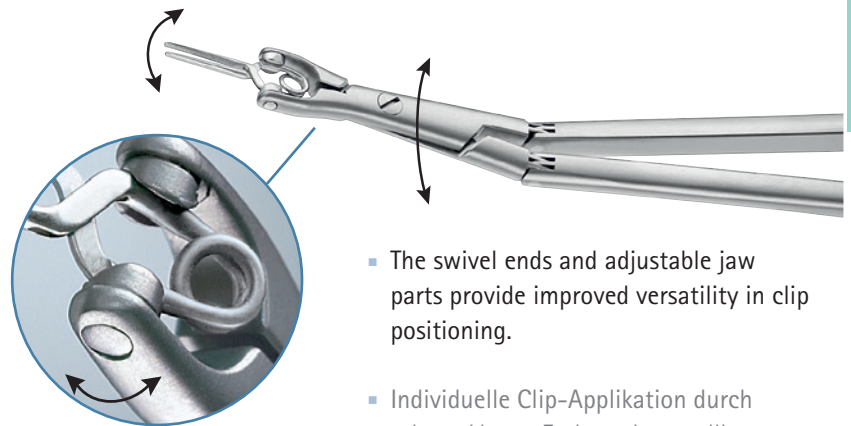
Vario Clip Applier for Phynox Clips

- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label on the spring
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Innenhandgriff zu erkennen

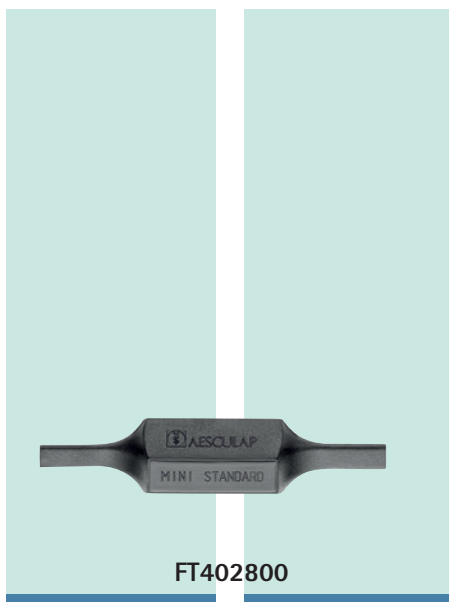


Total length: 210 mm, 8 1/4"
Gesamtlänge: 210 mm, 8 1/4"

APPLIERS FOR PHYNOX CLIPS



- The swivel ends and adjustable jaw parts provide improved versatility in clip positioning.
- Individuelle Clip-Applikation durch schwenkbares Ende und verstellbare Tellermaulteile.



Adjusting Key
Einstellplättchen






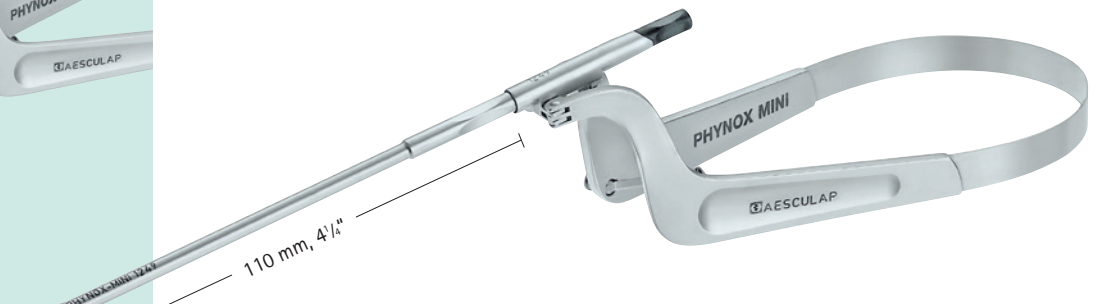


- Adjusting Key for Vario Clip Applier for setting the swivel at an angle.
- Einstellplättchen für die Vario-Clip-Anlegezange zum Verstellen der Tellermaulteile.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System XS Clip Applier for Phynox Clips

- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label inside the handle
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Innenhandgriff zu erkennen

APPLIERS FOR PHYNOX CLIPS

STANDARD	MINI	
 <p data-bbox="156 929 247 963">FE495K</p>	 <p data-bbox="391 929 481 963">FE490K</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 360° rotation ▪ Suitable for narrow approaches ▪ 360° drehbar ▪ geeignet für enge Zugänge  <p data-bbox="694 772 790 828">90 mm, 3 1/2"</p> <p data-bbox="574 918 798 974">Total length: 230 mm, 9" Gesamtlänge: 230 mm, 9"</p>
 <p data-bbox="156 1467 247 1500">FE496K</p>	 <p data-bbox="391 1467 481 1500">FE491K</p>	 <p data-bbox="630 1299 726 1355">110 mm, 4 1/4"</p> <p data-bbox="558 1456 782 1512">Total length: 250 mm, 9 3/4" Gesamtlänge: 250 mm, 9 3/4"</p>

Disassembly

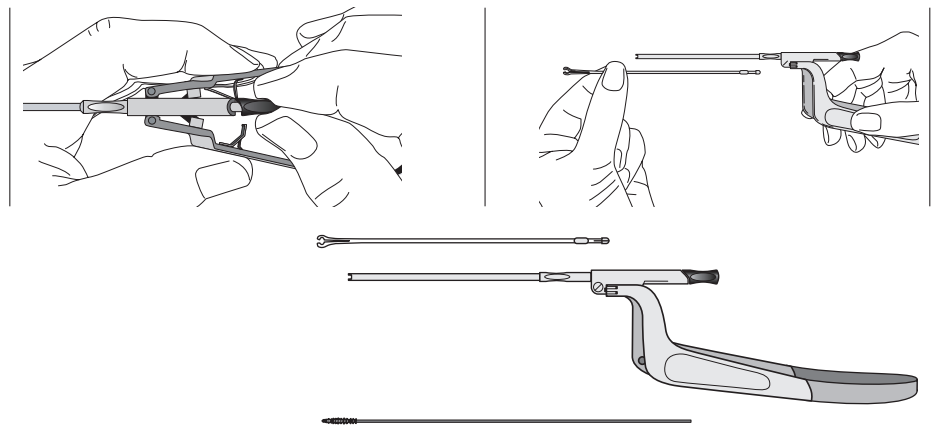
The XS Applier is detachable into 2 parts for thorough cleaning.

A cleaning brush is provided free of charge with every applicator.

Zerlegbarkeit

Zur gründlichen Reinigung ist die XS Anlegezange in 2 Teile zerlegbar.

Mit jeder Anlegezange wird eine kleine Reinigungsbürste gratis mitgeliefert.



Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System

Clip Applier for Phynox Clips

- Distinction between Standard and Mini Clip applicators through label on the spring
- Unterschied zwischen Standard und Mini Clip Anlegezangen ist durch eine Markierung im Innenhandgriff zu erkennen

STANDARD		MINI			
				straight gerade	Total length: 180 mm, 7" Gesamtlänge: 180 mm, 7"
				straight gerade	Total length: 175 mm, 6 ⁷ / ₈ " Gesamtlänge: 175 mm, 6 ⁷ / ₈ "
				straight gerade	Total length: 215 mm, 8 ¹ / ₂ " Gesamtlänge: 215 mm, 8 ¹ / ₂ "
				15° angled 15° aufgebogen	Total length: 215 mm, 8 ¹ / ₂ " Gesamtlänge: 215 mm, 8 ¹ / ₂ "
				straight gerade	Total length: 235 mm, 9 ¹ / ₄ " Gesamtlänge: 235 mm, 9 ¹ / ₄ "
				15° angled 15° aufgebogen	Total length: 235 mm, 9 ¹ / ₄ " Gesamtlänge: 235 mm, 9 ¹ / ₄ "

APPLIERS FOR PHYNOX CLIPS

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System Storage

FT007P
FT006P

Clip Tray 1/1

For storage, transport and sterilization of Aesculap YASARGIL Aneurysm Clips.

- Autoclavable plastic
- Fits 1/1 standard container
- 34 storage compartments for Standard and Mini Clips
- 4 storage compartments for Long Clips
- With special identification tags for individual tray configuration

Clip Tray 1/2

For storage, transport and sterilization of Aesculap YASARGIL Aneurysm Clips.

- Autoclavable plastic
- Fits 1/2 standard container
- 15 storage compartments for Standard and Mini Clips
- 3 storage compartments for Long Clips
- With special identification tags for individual tray configuration



Clip Tray 1/1

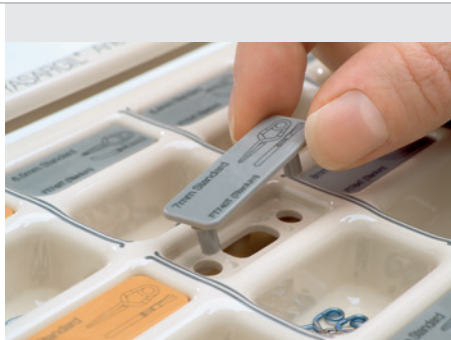
für die Lagerung, Transport und Sterilisation von Aesculap YASARGIL Aneurysmen-Clips.

- autoklavierbarer Kunststoff
- passend für 1/1 Standard-Container
- 34 Fächer für Standard- und Mini-Clips
- 4 Fächer für Long-Clips
- Zur individuellen Bestückung mit speziellen Kennzeichnungsschildern

Clip Tray 1/2

für die Lagerung, Transport und Sterilisation von Aesculap YASARGIL Aneurysmen-Clips.

- autoklavierbarer Kunststoff
- passend für 1/2 Standard-Container
- 15 Fächer für Standard- und Mini-Clips
- 3 Fächer für Long-Clips
- Zur individuellen Bestückung mit speziellen Kennzeichnungsschildern

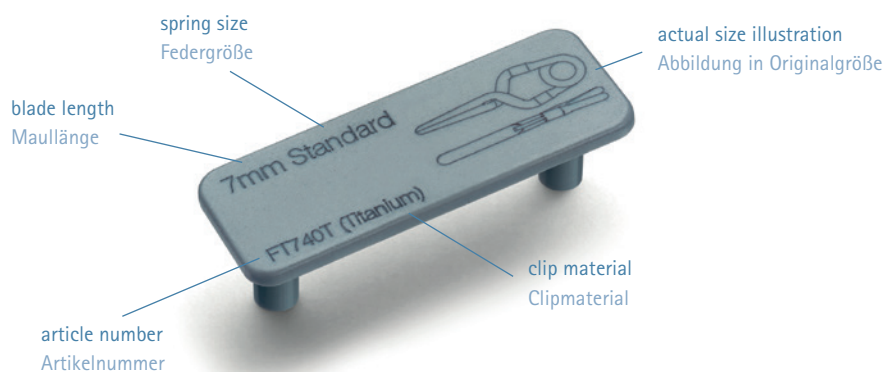


Identification tags for the Clip Trays

Allow quick and easy recording of the necessary clip data;
Helpful for classifying and reordering the clips that have been removed.

Kennzeichnungsschilder für Clip-Trays

Ermöglicht eine schnelle und einfache Erfassung der benötigten Clipdaten;
hilfreich für das Einsortieren und Nachbestellen von entnommenen Clips.



For each clip variant there is a matching identification tag.
The article numbers of the tags are as follows:
Art. No. of clip + „-TAG“

e.g.: FT740T-TAG is the identification tag for the clip FT740T

The identification tags for temporary clips are **yellow** and for permanent clips **grey**
in line with the color coding of the YASARGIL Aneurysm Clips.

Für jeden YASARGIL Aneurysmen-Clip gibt es das dazugehörige Kennzeichnungsschild.
Die Artikelnummer der Schilder ergeben sich aus:
Art.-Nr. Clip + „-TAG“

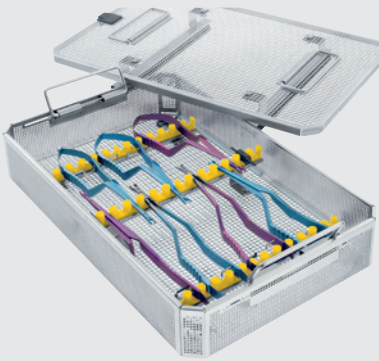
Beispiel: FT740T-TAG ist das Kennzeichnungsschild für den Clip FT740T

Analog dem Farbcode der YASARGIL Aneurysmen-Clips sind die Kennzeichnungsschilder
für temporäre Clips **gelb** und für permanenten Clips **grau**.

Aesculap® YASARGIL Aneurysm Clip System Storage

STORAGE + ACCESSORIES

FM665R



Storage for clip applicators

Perforated basket with lid, for storage of clip applicators

Lagerung von Anlegezangen

Siebkorb mit Deckel zur Lagerung von Clip-Anlegezangen

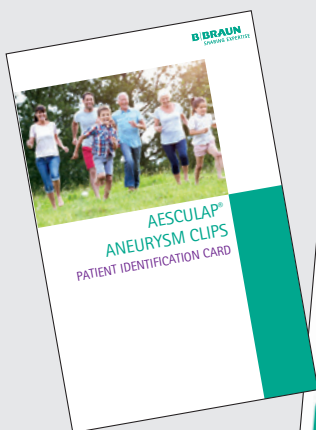
Address: www.aesculap-extra.net

Patient identification card for Clip implants

- Provides traceability for physician and patient for follow-ups
- Includes information about the MRI-compatibility of the clips
- Printed version available in German and English
- Download from the Extranet possible:
 - C07801 ID in German
 - C07802 ID in English

Patientenausweis für Clip Implantate

- ermöglicht bei späteren Nachkontrollen Rückverfolgbarkeit für Patienten und Arzt
- mit Informationen zur MRT-Kompatibilität der Clips
- gedruckte Version in deutsch und englisch erhältlich
- im Aesculap Extranet als PDF zum Herunterladen.
 - C07801 Ausweis in deutsch
 - C07802 Ausweis in english



PATIENT DATA	HOSPITAL DATA	PRE-PRINTED LABELS																
<input type="radio"/> female <input type="radio"/> male Last name, first name Street, number ZIP code, city Phone Date of birth	Hospital Street, number ZIP code, city Phone Fax E-mail Surgeon name Patient medical record number Date of surgery	<table border="1"> <tr> <td>AESCULAP Reference Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> <tr> <td>AESCULAP Serial Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> <tr> <td>AESCULAP Reference Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> <tr> <td>AESCULAP Serial Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> <tr> <td>AESCULAP Reference Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> <tr> <td>AESCULAP Serial Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> <tr> <td>AESCULAP Reference Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> <tr> <td>AESCULAP Serial Number</td> <td>Pre-printed label</td> </tr> </table>	AESCULAP Reference Number	Pre-printed label	AESCULAP Serial Number	Pre-printed label	AESCULAP Reference Number	Pre-printed label	AESCULAP Serial Number	Pre-printed label	AESCULAP Reference Number	Pre-printed label	AESCULAP Serial Number	Pre-printed label	AESCULAP Reference Number	Pre-printed label	AESCULAP Serial Number	Pre-printed label
AESCULAP Reference Number	Pre-printed label																	
AESCULAP Serial Number	Pre-printed label																	
AESCULAP Reference Number	Pre-printed label																	
AESCULAP Serial Number	Pre-printed label																	
AESCULAP Reference Number	Pre-printed label																	
AESCULAP Serial Number	Pre-printed label																	
AESCULAP Reference Number	Pre-printed label																	
AESCULAP Serial Number	Pre-printed label																	

The bearer of this card has undergone a surgical procedure where the here listed AESCULAP® YASARGIL Aneurysm Clips have been implanted.



For the treatment of arteriovenous malformations.

Aesculap® KOPITNIK AVM Micro Clip System

Apart from cerebral aneurysms, arteriovenous malformations are among the most common cerebrovascular disorders. The widely renowned YASARGIL Aneurysm Clips by Aesculap form an established part of the gold standard in microsurgical aneurysm therapy. They are, also, still used in microsurgical angioma operations. However, the extremely delicate vessels often require the application of finer clips. Therefore I have developed, with Aesculap, a special AVM Micro Clip System for the microsurgical treatment of angiomas.

The KOPITNIK AVM Micro Clip System comprises straight and, for the first time, curved micro clips as well as special applying forceps. All these clips are available in the sizes (length) 2, 3, 4 and 5 mm. The applying forceps, which allows the operator an excellent view of the pathology and the clip. The slim shaft offers exceptional flexibility within the craniotomy. The rotatable shaft and the unique active lock allows the operator to apply the clips comfortably.

Phynox is a well-tried material that has proven its reliability in the production of YASARGIL Aneurysm Clips for more than 30 years.

Thomas A. Kopitnik

Arteriovenöse Missbildungen zählen neben den zerebralen Aneurysmen zu den am weit verbreiteten zerebrovaskulären Erkrankungen. Die weltbekanntesten YASARGIL Aneurysmenclips von Aesculap zählen zum Goldstandard in der mikrochirurgischen Aneurysmenbehandlung und werden auch heute noch bei mikrochirurgischen Angiom-Operationen eingesetzt. Für die äußerst feinen Gefäße werden jedoch oftmals delikaterere Clips benötigt.

Ich habe daher mit Aesculap ein spezielles AVM Mikroclip System zur mikrochirurgischen Behandlung von Angiomen entwickelt.

Das KOPITNIK AVM Mikroclip System besteht aus geraden und erstmals gebogenen Mikroclips sowie speziellen Anlegezangen. Alle Clips sind in den Längen 2, 3, 4 und 5 mm erhältlich. Eine Anlegezange mit einem speziellen Rohrschaftdesign erlaubt dem Operateur eine exzellente Sicht auf die Pathologie und den Clip. Der schlanke Rohrschaft ermöglicht eine hervorragende Flexibilität in der Kraniotomie; der drehbare Schaft sowie die einzigartige aktive Sperre bieten zusätzlich einen außergewöhnlichen Komfort für die Applikation der Clips.

Das Material Phynox hat sich seit über 30 Jahren zur Herstellung der YASARGIL Aneurysmenclips bewährt.

Thomas A. Kopitnik











The AVM Micro Clip System for the treatment of arteriovenous malformations was developed in co-operation with:

Das AVM Mikroclip System für die Behandlung von arteriovenösen Missbildungen wurde entwickelt in Zusammenarbeit mit:

Dr. Thomas A. Kopitnik, Jr.
Central Wyoming Neurosurgery
Casper, Wyoming, USA

STRAIGHT

CURVED

closing force between 50 g and 70 g Schließkraft zwischen 50 g und 70 g				closing force between 50 g and 70 g Schließkraft zwischen 50 g und 70 g			
Art. No. Single packed		Blade length (mm)	Maximal opening (mm)	Art. No. Single packed		Blade length (mm)	Maximal opening (mm)
Art. Nr. Einzelverp.		Mauillänge (mm)	maximale Öffnung (mm)	Art. Nr. Einzelverp.		Mauillänge (mm)	maximale Öffnung (mm)
FE952K		2	1.5	FE962K		2	1.5
FE953K		3	1.7	FE963K		3	1.7
FE954K		4	2.0	FE964K		4	2.0
FE955K		5	2.3	FE965K		5	2.3

AVM MICRO CLIP SYSTEM



Aesculap® KOPITNIK AVM Micro Clip System

AVM Clip Applier

STANDARD

AVM MICRO CLIP SYSTEM

XS - Design



FE906K

Working length / Arbeitslänge: 40 mm, 1½"

FE907K

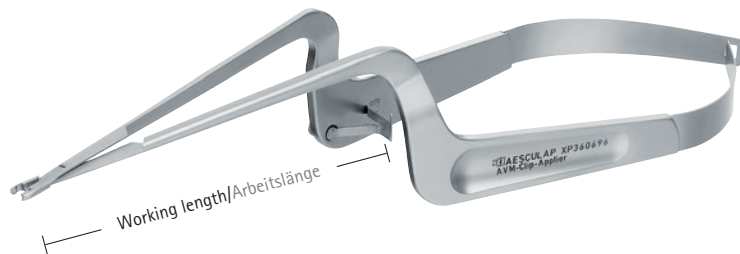
Working length / Arbeitslänge: 70 mm, 2¾"

FE908K

Working length / Arbeitslänge: 90 mm, 3½"

FE909K

Working length / Arbeitslänge: 110 mm, 4½"



FE917K

Working length / Arbeitslänge: 70 mm, 2¾"

FE918K

Working length / Arbeitslänge: 90 mm, 3½"

STANDARD

80 mm, 3 1/8"

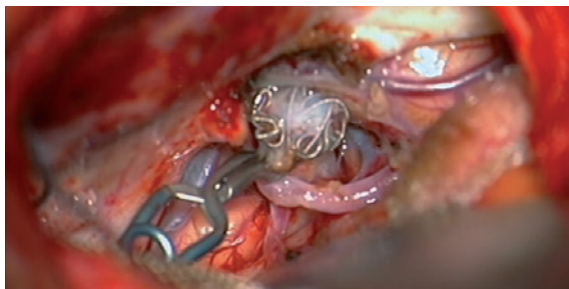


FD062R

110 mm, 4 3/8"



FD063R



In special cases, coil wires have to be cut and removed. For this procedure, special coil scissors are extremely helpful.

Bei speziellen Indikationen müssen Coildrähte wieder entfernt werden. Bei diesen Eingriffen ist die Coil Schere sehr hilfreich und einfach anzuwenden.

„With the new coil scissors it is simple and safe to cut the coils - a very helpful tool when you have to operate on an aneurysm that had been previously treated via an endovascular approach.“

„Die neue Coil Schere schneidet Coils einfach und sicher. Ein sehr nützliches Instrument für Operationen an Aneurysmen, die bereits endovaskular behandelt wurden.“

Developed in co-operation with:
Entwickelt in Zusammenarbeit mit:

Dr. Thomas A. Kopitnik, Jr.
Central Wyoming Neurosurgery
Casper, Wyoming, USA

■ Lyoplast® Onlay

Fast. Easy. Versatile. Reliable
Schnell. Einfach. Vielseitig. Zuverlässig.



... the new biological, absorbable dura substitution designed to provide high ease of use.

... unser neuer biologischer, resorbierbarer Duraersatz, der entwickelt wurde, um erhöhte Anwenderfreundlichkeit zu bieten.



For more information see
Brochure C90102

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C90102

■ Non-Stick Bipolar



... advanced generator meets advanced instruments.

... High Tech Generator trifft auf moderne Instrumente.



For more information see
Brochure C61511

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C61511

■ Neuroendoscopy Neuroendoskopie



... the brochure includes systems for Intraventricular, Endoscope-Assisted, Transnasal/Transsphenoidal Endoscopy.

... der Prospekt beinhaltet Systeme für die Intraventriculäre, Endoskop-assistierte, Transnasale/Transsphenoidale Endoskopie.



For more information see
Brochure C35502

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C35502

■ EC/IC Bypass Set



... fine instruments particularly suits for EC/IC procedures.

... feine Instrumente besonders geeignet für EC/IC Eingriffe.



For more information see
Brochure C63602

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C63601

■ ScalpFix®



... for reliable haemostasis; easy handling and fast application are time and cost saving.

... für die zuverlässige Blutstillung; einfache Handhabung und schnelle Applikation sind zeit- und kosten-sparend.



For more information see
Brochure C79002

Für mehr Informationen siehe
Prospekt C79001

